

# "Grave atentado en contra de nuestra democracia"

Declaración del Presidente de la República al referirse a los hechos protagonizados ayer en el Congreso por los parlamentarios de la oposición

El siguiente es el texto de la declaración al país, entregada por el Jefe del Estado:  
"Un grave atentado contra la unidad de nuestra democracia y las instituciones republicanas se ha consumado en el día hoy, en la Sesión Solemne del Congreso Nacional, por parlamentarios de los partidos Demócrata Cristiano, Comunista, y Democrático Nacional, quienes, asimismo, en su fallo adverso del Tribunal Calificador, en el que se encontraban como pretesto en un vano intento de dificultar el cumplimiento de su deber constitucional,

TIEMPO PARA SANTIAGO: Escasa nubosidad. TEMPERATURA DE AYER: Mínima 11° C. a las 18:50 hrs. Mínima 14° C. a las 4:30 hrs. AFASCIACION GENERAL: Abundante nubosidad se observa en el Norte Grande, mientras que desde Chañaral a Curicó la nubosidad será escasa, con bancos nubosos en el Litoral. La zona sur mantendrá sus cielos cubiertos y la región austral registrará aumento de la nubosidad y precipitaciones aisladas.

Ante estos hechos, me veo en la obligación de señalar al país la honda gravidad que acitudes como ésta significan para el normal desarrollo de nuestra vida institucional y corrobora ampliamente la constante denuncia que he venido haciendo ante la opinión pública, acerca de nuestros perniciosos hábitos políticos que de no ser corregidos con oportunidad, y energía, terminarían por destruir nuestra democracia y sus instituciones.

Contrasta con esta descomodada conducta de los parlamentarios de la oposición para el Presidente de la República, el espíritu de concordia y unidad que inspira mi Mensaje, en el cual precisamente llamo a todos los señores Con-

gresales, sin discriminaciones de ninguna especie, a colaborar unidos en la gran tarea de mejorar las condiciones de vida de nuestro pueblo.

Estimo de mi deber recordar al Cuerpo Diplomático, miembros del Poder Judicial, autoridades eclesiásticas, cónsules y Jefes de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, invitados a la Sesión Solemne del Congreso Pleno, las excusas que verbalmente les presenté antes de iniciar la lectura de mi Mensaje.

(Foto.) JORGE ALESSANDRI R. Presidente de la Re-

pública".

## LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE. LUNES 22 DE MAYO DE 1961 — PRECIO: E\$ 0.05 — N.º 15.874

Edición de 22 páginas — En dos secciones

Crónica	Pág. 1 a 3, 5 y 7	Teatro	Pág. 12
	8	Un Mundo	13
Redacción	4	Provincias	14
Mensaje	6 y 7	Deportes	15 a 18
Cables	9	Hípica	19 a 21
Económicos	10	Gremios	22

# Chile escuchó al Jefe del Estado a pesar del tumulto opositor

MACIZO MENSAJE DE S. E., EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

(TEXTO COMPLETO DEL MENSAJE Y AMPLIAS INFORMACIONES SOBRE LA CEREMONIA DEL CONGRESO Y LOS HECHOS OCURRIDOS AYER EN PAGS. 2, 6, 7 y 8)

### LLAMADO A LA UNIDAD NACIONAL HIZO S. E.

El Presidente Alessandri instó ayer al Congreso Nacional a unir su esfuerzo al del Ejecutivo, para transformar los años que restan a su Administración, en un período de extraordinario desarrollo económico y social, durante el cual puedan ser superadas las más audaces metas en materia de vivienda, salud, educación, cultura, agricultura, división racional de la tierra, incremento de la producción industrial, crecimiento y transformación de la industria y asistencia previsional.

Chile, dijo, pequeño en potencialidad material, pero grande en su empuje y en sus recursos espirituales, es capaz de dar un nuevo ejemplo histórico a América y al mundo, haciendo uso de la libertad y de la democracia para obtener el supremo anhelo de dar justicia, paz y bienestar a todos sus hijos.

Especificó, sin embargo, que esas metas no podrían alcanzarse si se permitiera que el Ejecutivo, por el más profundo caos y las más pobres en una numerosísima si no logran ser superados rápidamente la agitación y el egoísmo. Identificó inequívocamente los sectores de donde emanaban esos peligros, cuando expresó que "Trente a la subversión revolucionaria que quiere cambiar en el mundo las formas de vida, no son pocos los que desearian dictadura, imponiendo también sistemas férreos —dictatoriales de Gobierno", pero invocó la fuerza de los grandes valores que constituyen la base íntima de nuestra nacionalidad, para defender la libertad, la dignidad, la perpendicularidad, los derechos inalienables con inexorable justicia, generosidad y sin prejuicios, a fin de abordar sin temores las substanciales reformas que se requieren, con el objeto de dar un más alto standard de vida a las grandes masas de la población.

#### EL MENSAJE

En un Mensaje de 351 páginas impresa, de las que dio lectura personalmente a 42 de ellas, ante el Congreso Pleno, el Jefe del Estado no solo lanzó ese urgente llamado a la unidad nacional, sino que hizo además una brillante defensa de las grandes líneas de acción del Gobierno, y señaló el contenido eminentemente popular y social de toda su política; afirmó que durante su Gobierno las clases asalariadas habían incrementado realmente la capacidad adquisitiva de sus remuneraciones; indicó que está en estudio todo un conjunto de medidas nuevas que permitirán acrecentar el shórrido interno para limitar la cuantía de los préstamos externos; desvirtuó, con cifras inobjetables, los ataques dirigidos contra su Administración, y exteriorizó su propósito de preconizar una enmienda constitucional que reste de la iniciativa parlamentaria los poderes de los sobre remuneraciones del sector privado, revisando la actual pensión de 10% para impedir que la presión que se ejerce a través del electorado impida acentuar aún más la tendencia que ya se advierte en el Parlamento, de incrementar los gastos más allá de las posibilidades de un real financiamiento.

#### ACAPITES SOBRESALIENTES

He aquí algunos acapites sobresalientes de su Mensaje:

- Un desarrollo más acelerado de nuestra economía sólo puede cimentarse en una moneda estable. La política de estabilidad monetaria y de desarrollo económico son, en realidad, dos aspectos esenciales de un mismo objetivo que sigue en el mismo sentido, mejorar más rápidamente las condiciones de vida de nuestro pueblo y en especial de las clases necesitadas.
- La expansión de los créditos a mediano plazo, junto con la disponibilidad de un amplio crédito externo, constituyen el sólido fundamento de un vasto y dinámico desarrollo de las actividades productoras del sector privado, que hará posible recuperar la participación que le corresponde a este sector en el desarrollo económico del país.
- El Programa Nacional de Desarrollo Económico dará siempre la orientación básica que permitirá determinar las prioridades de inversión, en un crecimiento equilibrado.
- Hay quienes se preocupan en sostener que la política de remuneraciones seguida por el Gobierno durante 1960, importaba afianzar la estabilidad monetaria a expensas de las rentas de los trabajadores. Esta afirmación es absolutamente falsa. El poder comprador de los asalariados ha mejorado durante los dos últimos años.
- Concebimos la reconstrucción no sólo como la tarea de reponer los bienes materiales destruidos, sino como la recuperación y superación de los niveles de producción y de actividad económica en cada una de las provincias afectadas por los sismos.
- El ahorro popular ha tenido un aumento sorprendente. Ante la realidad, todo la dialéctica social se emplea no podrá hacer crecer que fundamentalmente puedan producirse en una más embobecida y humbrada por la acción de la errónea política económica del Gobierno.
- Declaro que el actual Gobierno construye fundamentalmente para el pueblo y para los empleados modestos, y que su política crediticia no permite a la gente pudiente edificar habitaciones sumptuosas con cargo a préstamos que contribuyan a encarecer el costo de la vida.
- A través de los resultados que se desprenden de las ventas ya realizadas de algunos edificios de renta de las Cajas, el país podrá juzgar el verdadero latrocínio contra los intereses de los imponentes y de la colectividad toda que significó el régimen anterior en la provisión de estos inmuebles durante los últimos 20 años. Las ventas de departamentos y el otorgamiento de préstamos de edificación con servicios no reajustables han importado regular, en beneficio de unos pocos y perjuicio de los más, varios cientos de millones de escudos. Si todo ese dinero se hubiera aplicado a la construcción de habitaciones, no existiría el problema habitacional chileno.
- Para muchos sectores la sensibilidad social consiste en defender los privilegios que lograron algunas personas modestas, en desmedro de la inmensa mayoría de los de igual o inferior condición.
- Dentro de poco se dará comienzo a la subdivisión de importantes propiedades particulares. Para acelerar estas labores se tratará un préstamo de 25 millones de dólares.
- Hay una inquietud que bulle con violencia en mi espíritu, y es precisamente aquella que tiene a dar satisfacción inmediata a los anhelos del pueblo y a lucharendo a cada uno de los más necesitados por la conquista de sus justas reivindicaciones.
- Todas las realizaciones de mi Gobierno no tienen color partidista ni sirven ni amasan ninguna ideología; su cambio contribuirán de manera poderosa a la materialización del anhelo común de todos de desarrollar la potencialidad económica del país, para proporcionar así mejores condiciones de vida a los trabajadores y especialmente a los más desamparados.



SALUDOS.— El Jefe del Estado agradece las ovaciones de la concurrencia que llenó el Salón de Honor del Congreso. A su lado, el Presidente del Senado, Hernán Videla Lira.



CUERPO DIPLOMÁTICO EN EL CONGRESO.— Todos los diplomáticos acreditados ante la Moneda escucharon el mensaje del Presidente Alessandri. Foco antes, también con diplomática dignidad, se vieron obligados a presenciar los poco edificantes incidentes, promovidos por los partidos de oposición. En primer plano pudo observarse al decano del Cuerpo Diplomático, Monseñor Opilio Rossi.

### INCIDENTE PROTAGONIZÓ UN DIPUTADO

Un incidente protagonizado el diputado demócratacristiano Enrique Ballesteros en la esquina de Huérfanos y Bandera, durante el transcurso de la sesión de apertura de la legislatura ordinaria del Congreso.

Sostuvo una discusión con un transeúnte, quien lo acusó de estar haciendo el juego a comunistas y socialistas. El mismo individuo, lo golpeó en la cara. A causa de ello intervinieron carabineros y se for-

mó un incidente al parecer, también jóvenes demócratas, quienes se separaron y liberaron a su compatriota. Los carabineros detuvieron a Mario Silva Gana, de 45 años de edad. No se dio a conocer su filiación política.

EL PROVOCADOR.— Este alzado gesto del senador Eduardo Frei resume el de todos los parlamentarios de oposición que intervinieron en los incidentes de ayer en el Congreso Pleno. Frei tuvo un momento en que Frei vació y pretendió llamar a su socio trascendente. Sin embargo, hubo un momento en que Frei vació y pretendió llamar a su socio trascendente. Pero a esa altura de los acontecimientos, el liberado había pasado a manos de los parlamentarios del FPAP.

**DECLARACION  
DE LOS PARTIDOS  
OPPOSITORES**

Una hora después de los incidentes del Congreso Pleno, los diputados que asumen la representación de los partidos opositores, en la Cámara, entregaron a la prensa la siguiente declaración:

—En el Salón del Congreso Pleno de hoy 21 de mayo, los senadores señores Eduardo Frei y Salvador Allende, solicitaron la palabra para protestar por las actuaciones del Tribunal Calificador de Elecciones de atropello a principios básicos del Derecho y la moral, tales como la Mesa redonda. Esta petición, desde tribunas y galerías se veió groseramente a los parlamentarios del Frente de Acción Popular y de la democracia cristiana. La Mesa solidarizó de hecho con tal vejamen al no aplicar el Reglamento que exigen tales circunstancias, en resguardo del ejercicio de los derechos y garantías de los parlamentarios.

Protestamos energicamente por la insolita actitud adoptada por la Mesa, que se ha salido de las normas tradicionales del resguardo al fuero y al ejercicio de la función parlamentaria.

Denunciamos a la opinión pública el atropello y la ofensa que significa para los parlamentarios el haber llenado tribunas y galerías a temprana hora con agentes policiales, elementos provocadores y reincidentes, quienes, por su comportamiento actuación de la Mesa y de los coludidos con ella, no disminuye nuestra firme decisión de expresar el repudio por la falta de garantías ofrecidas por el Tribunal Calificador de Elecciones como la negativa para la participación de las partes en los recuentos, de los resultados y de las causas y demás pruebas la resolución sobre las materias no sometidas a su consideración, todo lo cual ha contribuido a robar sus sentencias de respetabilidad, hechos todos que iban exponer los senadores mencionados.

Asimismo nuestra decisión es una protesta firme y rotundamente contra el atropello que asume la fuerza de Carabineros para reprimir las manifestaciones callejeras legítimas que no atentan contra el orden público ni la propiedad. En especial durante este Gobierno, la fuerza policial actúa en forma brutal para sofocar cualquier protesta legítima, incluyendo violencias sin distinción a mujeres jóvenes, ancianos y parlamentarios.

No puede permitirse que para el futuro continúen atropellos y atentados a principios fundamentales del Derecho, a la Ley y a las garantías de las personas. Con tal objeto presentaremos un proyecto de reforma constitucional, para modificar la generación del Tribunal Calificador de Elecciones, reemplazándolo por uno que garantice el respeto a la voluntad popular; una reforma a los procedimientos a que deben ceñirse en su actuación, etc. Inmediatamente extregaremos al Congreso una legislación que haga efectivas las garantías constitucionales, los Derechos inalienables de las personas y resguardo a éstas de la violencia policial, limitando la actuación de Carabineros.



INICIADORES DE LOS INCIDENTES.— Instante preciso en que los senadores Salvador Allende, socialista, y Eduardo Frei, demócratacristiano, levantan sus manos y piden que se les conceda el uso de la palabra. Este fue el santo y seña de los incidentes.

## ANTIDEMOCRATICA FUE ACTITUD DE LA OPOSICION, DICE JEFE LIBERAL

El presidente del Partido Liberal, diputado Miguel Huerta, hablando a nombre de la colectividad que preside, y en relación con los hechos registrados ayer, durante la reunión solemne en que el Congreso Nacional inaugura su período ordinario de sesiones y debe tomar conocimiento del establecimiento administrativo, político y económico de la Nación, a través de las palabras del Jefe del Estado, en presencia del Cuerpo Diplomático y de las más altas autoridades del país, se vio empañado por la actitud antidemocrática de honores y partidos que, encapuchados por la pasión, han atentado en contra del

reciproco respeto que se deben los Poderes del Estado. Y han demostrado ante los representantes de los países con quienes tenemos relaciones, lo poco que les importa el prestigio internacional de Chile, cuando ellos pierden la seriedad y medida que deben tener quienes actúan en el primer plano político nacional.

Los liberales protestamos de estos hechos y hacemos un llamado a la cordura a fin de que se hagan todos los planteamientos que se desee, dentro de un plano de respeto mutuo y de observancia de las disposiciones que rigen reglamentariamente las deliberaciones del Congreso Nacional.

Entre los acordes del Himno Nacional, ejecutado por la Banda de Guerra de la Escuela Militar, el Presidente Alessandri, fue saludado por la Comisión de Relaciones Exteriores y la Junta de Banderas, y seguido por sus Ministros y Edecanes, avanzó hasta el portico del palacio legislativo, donde le presentó sus respetos otra Comisión Mixta de Senadores y Diputados.

A las 15.17 horas, el Presidente de la República hizo su entrada al Salón de Honor del Congreso. La concurrencia lo ovacionó de pie. Desde las tribunas y galerías se lanzaron también varios entusiastas vivas, que el Excmo. señor Alessandri agradeció saludando con su brazo derecho en alto. Sólo los parlamentarios de oposición permanecieron quietos y mudos.

El Presidente Alessandri, cruzó la nave central del Salón de Honor, acompañado por los senadores Pedro Ibáñez y Luis Felipe Leiseier. En las gradas de la testera lo recibieron el Presidente del Senado, y el Presidente de la Cámara de Diputados, acompañados por los secretarios de ambas Corporaciones.

En el palco de la derecha, se ubicaron los Ministros del Gabinete, y en los sillones de este mismo lado del Salón, todos los miembros del Cuerpo Diplomático, los Subsecretarios y delegaciones civiles, militares y del Cuerpo de Carabineros.

En el palco de la izquierda, se instalaron los representantes del Poder Judicial, el Contralor General, los Jefes de las Fuerzas Armadas y Carabineros, el Nuncio Apostólico y el Alcalde-Ayudante de Santiago.

La sesión fue abierta en el nombre de Dios, por el Presidente del Senado del Congreso Pleno, Hernán Vídeira Lira, a las 15.20 horas.

Vídeira Lira inició enseguida a prestar el juramento o promesa de estilo a los parlamentarios que no lo habían hecho. Y en grupos, se acercaron a la testera, primero, los senadores de oposición, mas el radical Jonas Gómez; luego, los diputados opositores. Ochenta y uno en total.

Terminada esta ceremonia, Vídeira Lira ofreció la palabra al Jefe del Estado; pero lo interrumpieron simultáneamente los senadores Allende y Frei. Así se originaron los incidentes de que damos cuenta en información aparte.

Restablecida la calma, el Presidente Alessandri, inició la lectura de su Mensaje, a las 15.40 horas. En breves e improvisadas palabras, pidió excusas al Cuerpo Diplomático y a los altos funcionarios presentes, por los incidentes que acababan de ocurrir.

La lectura del Mensaje duró una hora cuarenta minutos. El documento fue leído con voz serena y firme. La concurrencia, interrumpió y ovacionó al Presidente Alessandri, cuando terminó de referirse al crédito exterior de Chile. También fue aplaudido cuando explicó la obra reconstructiva, la política habitacional y la política social.

Al finalizar la ovación, estalló en el Salón del Congreso la lectura del Mensaje, y se prolongó hasta que abandonó el Salón. Junto a él atravesaron la nave central, los presidentes de las dos ramas del Congreso, de quienes se despidió amablemente en la puerta.

La Comisión de Portos y Reja se despidió del Presidente de la República, mientras volvía a presentarle armada una compañía de la Escuela Militar, entre los marchistas sonidos del Himno Patrio.

EN EL SALON DE HONOR DEL CONGRESO:

## VERGONZOSO DESORDEN PROVOCARON FRAPISTAS Y DEMOCRATACRISTIANOS

El Presidente Alessandri pidió excusas al Cuerpo Diplomático por el desgraciado incidente. — "¡Nazis!" gritaron a Eduardo Frei, que originó el episodio en compañía de Salvador Allende. — Duro castigo recibió Baltazar Castro

Parlamentarios demócratacristianos y frapistas provocaron vergonzosos incidentes en la sesión celebrada ayer por el Congreso Pleno, promoviendo, en presencia del Cuerpo Diplomático y delegaciones extranjeras, una serie de disturbios en que se prolongó durante 23 minutos y que movió al presidente Alessandri a solicitar excusas a los parlamentarios allí presentes. La condonable demostración política fue iniciada por los senadores Salvador Allende y Eduardo Frei, advirtiéndole en este último un aspecto enardecedor que le valió el calificativo de "nazis", coreado por la mayor parte de los asistentes a tribunas y galerías. Desde esas localidades, el público lanzó, además, monedas a las bancas de oposición para demostrar su repudio y censura por este tipo de procedimientos.

Los parlamentarios del PDC y del FRAP concertaron su acción en forma anticipada, y era de público conocimiento que, contrariando los precedentes reglamentarios para este tipo de sesiones, proyectaban pedir el uso de la palabra en esta oportunidad. Al hacerse efectivo el desorden, intervinieron representantes de los partidos Radical, Liberal y Conservador, los cuales sumaron sus esfuerzos a los de los funcionarios del Congreso para impedir un virtual saqueo al recinto de la mesa que presidía la ceremonia. Numerosos pugilatos se produjeron con este motivo y, finalmente, los personeros frapistas y demócratacristianos debieron abandonar la sala en medio de generales muestras de reprobación.

### JURAMENTO DE OPOSITORES

Los incidentes se registraron minutos después del arribo del Presidente Alessandri, quien fue aclamado con entusiasmo extraordinario por el público presente en el Salón de Honor del Parlamento, en el que se encontraban ya miembros del Cuerpo Diplomático, autoridades civiles, militares y eclesiásticas, delegaciones extranjeras y los miembros del Senado y de la Cámara de Diputados.

Acabados los aplausos y una vez que S. E. y sus ministros fueron invitados a tomar colocación en sus sitios tradicionales, el presidente provisional del Senado, Hernán Vídeira Lira, quien presidía la sesión, llamó a los senadores que no hubiesen prestando el juramento o promesa de estilo, a cumplir con este trámite. La ceremonia duró algunos instantes, concurriendo a prestarla a los diputados y los señores en curso en protesta por la confirmación del triunfo obtenido por Juan Luis Mauras sobre Juan de Dios Carmo en la Primera Agrupación senatorial.

Luego, el presidente provisional de la Cámara de Diputados, Jacobo Schausohn, llamó a los diputados que no habían cumplido tampoco con este requisito reglamentario y varias docenas de miembros de la Cámara Baja se aproximaron hasta frente a la testera o mesa de la presidencia. La ceremonia se cumplió de manera confusa, ya que la mayor parte de los diputados comunistas, por ejemplo, no alcanzó a tomar su colocación para prestar la promesa, en vista que aquellos parlamentarios que habían cumplido con esta ceremonia regresaron de inmediato a sus bancas.

### FREI Y ALLENDE

Fue en esos instantes cuando los senadores Salvador Allende, socialista, por Valparaíso y Aconcagua, y Eduardo Frei, demócratacristiano, por Santiago, se levantaron simultáneamente de sus asientos en primera fila, y quienes estaban en el centro de la ceremonia, entre los señores que Frei y Allende hablaban desde la testera, en protesta contra el reciente fallo del Tribunal Calificador.

Posteriormente, los parlamentarios frapistas y demócratacristianos, en conversaciones con los periodistas, indicaron que su afán de aproximarse a la mesa se debió al deseo de solicitar el desalojo de tribunas y galerías.

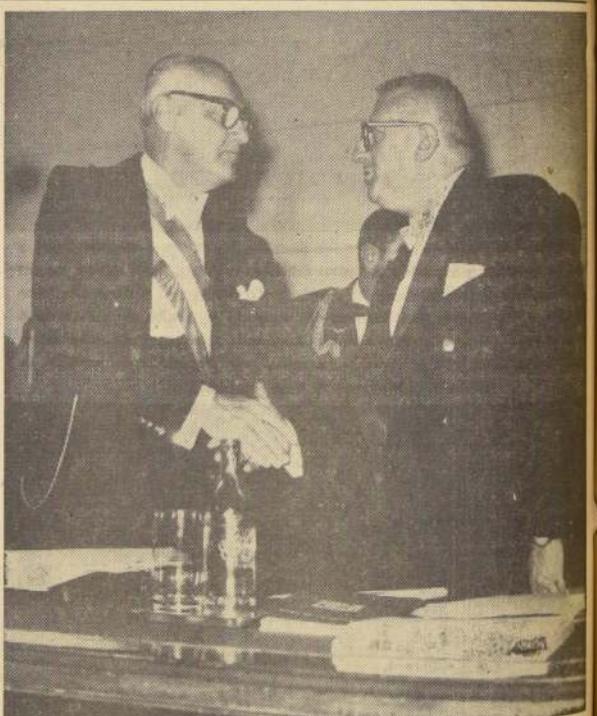
Otras versiones indicaron que el propósito real era hacer que Frei y Allende hablaran desde la testera, en protesta contra el reciente fallo del Tribunal Calificador.

### SE RETIRAN

Por último, luego de repetidos llamados al orden y la intervención de senadores como Fernando Alessandri, los ánimos se fueron calmados.

Los miembros del FRAP y PDC aprovecharon esta pausa para reunirse y abandonar el Salón de Honor, no sin antes lanzar, ya cerca de la puerta, sus últimos gritos de desafío. Instantes más tarde, en medio de una ovación clamorosa, que le fue tributada de pie por todos los asistentes al Presidente Alessandri, inició la lectura de su mensaje, en el que encabezó con frases en que pidía excusas al Cuerpo Diplomático por los vergonzosos incidentes producidos.

En las calles vecinas al Congreso, manifestantes demócratacristianos y frapistas saludaron el abandono al Parlamento por sus representantes y, luego, se retiraron incidentes aislados con miembros de la Juventud Radical, los cuales quedaron dueños del campo tras enfrentar a los antagonistas en la plazoleta Montt-Vara y en Huérfanos esquina de Bandera.



S. E. CON EL PRESIDENTE DE LA CAMARA. — El Presidente Alessandri saluda al Presidente de la Cámara de Diputados, Jacobo Schausohn, en la testera del Salón de Honor del Congreso Nacional.

Publicidad Lucha Artes

ahora a su alcance

la maravillosa colección de lámparas

**FAMELA**

1.200 modelos en todos los estilos y tamaños.

**SODILEC**, EDIFICIO FAMELA

DAVILA 675 POR RECOLETA

en la época de Aladino, cualquier lámpara era maravillosa...

Entre ovaciones, Alessandri llegó y se retiró del Congreso

ocasión

**Pose**

de la semana

taco 1/4 Eº 5,99

ALAMEDA 755

ALAMEDA 2857

PUENTE 624

SAN DIEGO 1085

taco 3/4 Eº 6,99

CALZADOS PARA TODOS **Pose**

Variedad en tacos, hormas y modelos de moda Materiales seleccionados

CALIDAD Y ECONOMIA EN LOS CUATRO PUNTOS CARDINALES DEL CENTRO COMERCIAL

# Síntesis SOLICITAL

## Agredido un carabinero

Herido de gravedad, con una fractura en el cráneo, se encuentra el carabinero Abraham Hidalgo Torres, de la Octava Comisaría, agredido en la madrugada de ayer. Detalles: La víctima fue golpeado por la Brigada Motorizada de los aerolíneas, quienes serían puestos a disposición del Fiscal Militar. Hoy, los detenidos son Carlos Muñoz del Canto, Luis Puentes, Venegas, Juan Zúñiga Olivares y Gustavo Albornoz. El hecho se produjo a las 2.30 horas en el restaurante "El Roto Chileno", donde llegó el carabinero vestido de civil.

El policía se encuentra internado en el Hospital de Carabineros.

## Siete heridos en choques

Un jeep y un station wagon chocaron a las 8 horas de ayer, en la Alameda frente a Caseros, resultando siete personas heridas. El accidente ocurrió cuando Carlos González Flores, el chofer para guinda de Macel Macel, quienes resultaron heridos de gravedad, además de Concepción Toro del Campo, Ernesto Allende Moreno y Adriana Fries Esteban, pasajeros del primer vehículo.

Otros dos heridos graves dejó el saldo del choque entre una motoneta y un automóvil, en Prat esquina de Suble, a las 14 horas de ayer. Los heridos son, Jaime Arlegui, conductor de la motoneta, y su acompañante Camilo Morales. El automóvil lo guinda Antonio Fries Vergara, detenido por carabineros.

## INVESTIGAN MUERTE DE UN AHORCADO

La muerte de un desconocido ha movido a la policía de San Antonio tras la investigación de un presunto homicidio.

La víctima fue encontrada colgando de un árbol con un cordel atado al cuello, en el fundo San Lorenzo, situado a la altura del kilómetro 99 del camino de esta capital a dicho puerto.

El desconocido, de más de 20 años de edad, no portaba documento alguno, y vestía regularmente. Tampoco presentaba lesiones.

Al comienzo se consideró un suicidio, pero esta versión ha variado por antecedentes que recogió la policía y por el hecho de que junto al desconocido no hubiera nota alguna que señalarla las causas de su determinación.

VIVIENDAS... 80 familias encontraron solución a través del Hogar de Cristo en 1960. Sus tablas viejas, arrumadas, pueden servir para construir una casa de emergencia. Diríjase a Alonso Ovalle 1979.



BOGATUM

En los salones del Club de la Unión, en el curso de un Bogatum de Combate, habló el presidente de la institución, contralmirante en retiro Carlos Méndez Ortíz. El aviso de los navegantes fue comentado al director Casimiro Villanueva.

A las 22 horas hubo un Bogatum de Remolque en el "Caleuche".

Mientras tanto, en el Centro de los Cadetes y Oficiales de la Armada "Cachalote", se llevó a cabo una reunión ceremonial. A las 23 horas del viernes

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los 100 marinos que

participaron en el desfile

de la Escuela Naval "Arturo Prat".

En el "Caleuche"

se realizó la graduación

de los

Venta



—Imaginese la magnífica vista que va a tener su living en el 8.o piso... Imaginese el dormitorio al cesto... Imaginese...

### Imprudencia juvenil

Tres accidentes de motocicletas producidos en las últimas 24 horas, con un saldo de 4 muertos y un herido grave, ponen de relieve una vez más la peligrosidad que reviste la circulación de este tipo de vehículos de no extremar las precauciones en su manejo.

Uno de los accidentes fue consecuencia de una colisión, pero los otros dos se debieron a volcamiento provocado seguramente por mala maniobra. No se trata, empero, de analizar estos casos, sino de considerar el problema en líneas generales.

Es indudable que la motocicleta, prestada considerables servicios por su fácil y rápido desplazamiento, y que en este sentido su mayor uso ha venido a constituir una ventajosa solución para muchos empleados y obreros que necesitan recorrer diariamente grandes distancias en su trabajo, ya sea a pie o a los lugares donde trabajan. Su menor precio, además, la hace accesible a quienes no disponen del capital suficiente para adquirir un automóvil.

Por todas estas razones, no podría prescindirse de ella. Sin embargo, como también se trata de un vehículo liviano que no resiste ni el impacto ni la mayor protección que la ocupa, tiene que ser empleada considerando todos estos factores.

Por desgracia, hasta el momento, la motoneta ha sido

considerada más como un elemento de distracción y de pasaje que como un hermanamiento de trabajo. Consecuentemente, su uso ha estado entregado preferentemente a jóvenes y adolescentes de ambos sexos que no se distinguen precisamente por su sentido de responsabilidad, y por su observancia de los reglamentos y disposiciones del tránsito.

La consecuencia fatal de todo esto ha sido una estela interminable de accidentes, muchos de ellos trágicos, provocados en gran parte por las razones antedichas.

En general, es indispensable considerar la enorme riesgo que representa la motocicleta, las sanciones consultadas para los infractores que manchan esta clase de vehículos deberían ser mayores, a fin de obligar a la observancia de las normas de seguridad vigentes.

Asimismo, obligar a los motociclistas a algunas precauciones es igualmente necesario, ya sea de no desarrollar excesiva velocidad y no saltarse para pasar a otros vehículos, es indudable que las condiciones de seguridad mejorarían en un gran porcentaje.

Estas son solo algunas de las numerosas disposiciones que podrían imponerse para restar peligrosidad a un vehículo que se ha hecho ya indispensable, pero que hay que colocar en su verdadero rango: el de una máquina de trabajo.

### Viviendas mínimas

Si hay en Chile un problema que es realmente serio, es el de la vivienda popular. Hay en el país un déficit habitacional, estimulado del orden de las 375.000 viviendas —incluyendo, las 50.000 que fueron destruidas hace un año por los terremotos del sur— y sólo para absorber el crecimiento vegetativo de la población se necesita construir por lo menos 30.000 más, cada

referirse, pues, a un promedio como este, es cosa faire bien «mármamente seria», y resulta, por consiguiente, inexplicable, que un organismo de tanto prestigio como el Colegio de Arquitectos, al hacerlo, no lo haya hecho con la acuciosidad y la ponderación que el caso requiere.

La exposición reciente, he-

cha por el presidente de esa agrupación ante el Consejo de la CORVI, el 16 de este mes, y publicada en extenso en la prensa del día 18, adolece de una serie de errores estadísticos, de datos inexactos e incompletos, que han obligado al Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, a rectificarnos que ellos pueden interpretar que tales puestas iniciales no forman una idea fija de la realidad.

Se dice en el informe del Colegio de Arquitectos, por ejemplo, que durante 1960 se construyeron en Chile 28.223 viviendas, con una inversión de 74.677.000 pesos. Sin embargo, la verdad es otra. En ese año se construyeron 34.645 viviendas, por una inversión aproximada de 120.000 millones de pesos.

Inexactitudes como éstas conducen, pues, al Colegio de Arquitectos a formular conclusiones que están totalmente refutadas con la objetividad más elemental.

Parece que de esa estadística inacertada, se concluye que hoy se construyen en Chile menos casas que las que se necesitan para absorber el crecimiento vegetativo de la población, en circunstancias que se han construido 4.648 viviendas más, las que obviamente contribuyen a disminuir el déficit habitacional acumulado.

Del mismo modo, suponiendo que la inversión en viviendas solo llegó a 74.677.000 escudos, se expresa que el país, en 1961, estaría muy lejos de alcanzar las metas habitacionales que se ha trazado el Plan Decenal de la CORVI. De acuerdo con la inversión de 135.000 millones de escudos, cuando en realidad al haber llegado en 1960 a 120 millones de escudos, se está a un paso de esa meta.

Solo en los cuatro primeros meses de este año los ahorros populares para la vivienda han superado el de los años 1958 y 1959, que sumaron, entre los doce meses precedentes, lo que está indicando que existe una tendencia en ascenso, hacia la construcción de un mayor número de habitaciones en el país.

El ruego aceptado, señor Director:

Tengo el honor de dirigirme a Usted, Señor Director, para comunicarle que el Gobierno no dispuso mi traslado a Ankara y, por lo tanto, pronto dejaré Chile.

Con verdadero sentimiento que dejó este hermoso y hospitalario país y los numerosos amigos que aquí me encontré durante mi estadía, debo hacer llegar a Usted mis sinceros agradecimientos por la cooperación que el diario LA NACION ha proporcionado a esta Embajada durante mi misión.

El ruego aceptado, señor Director:

En la página 19 de nuestra edición de ayer apareció una información titulada "UNION NACIONAL ARABE DE CHILE EXPUSO EN FORO EL VERDADERO PROBLEMA DE PALESTINA", en la que se omitió el encabezamiento de INSERCIÓN, que empleamos usualmente en aquellas publicaciones de las que no nos hacemos responsables.

### A nuestros lectores

En la página 19 de nuestra edición de ayer apareció una información titulada "UNION NACIONAL ARABE DE CHILE EXPUSO EN FORO EL VERDADERO PROBLEMA DE PALESTINA", en la que se omitió el encabezamiento de INSERCIÓN, que empleamos usualmente en aquellas publicaciones de las que no nos hacemos responsables.

# LA NACION

— Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1289.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. DIRECTOR: Marcos Chamudes.

### El Mensaje

Si los nobles palabras del Mensaje presidencial no hubiesen estado escritas e impresas, podría verse en ellos el propósito de tender un manto de dignidad y decoro sobre la ignominia del tumulto incivil e injusto, que algunos parlamentarios de la Oposición protagonizaron ayer en el Salón de Honor del Congreso Nacional.

Pero, en verdad, ellas nada tienen que ver con ese estigma de nuestra democracia. Son la expresión del alma de un Mandatario que siente la angustia de su pueblo y a solas con su conciencia, absolutamente libre de trabas y prejuicios, se entrega a la tarea de construir el porvenir de la nación.

Comprende que la empresa que le ha sido confiada necesita de la cooperación de todos, y la reclama sin exclusiones de ninguna especie, puesto que esa cooperación no es imposible cuando se anteponga el patriotismo a las particularidades del criterio político sobre la mejor manera de realizar el bien común. Indica al respecto cómo en su acción de gobernante subordina el suyo propio a las posibilidades que ofrece la acción práctica. La cuestión es avanzar, realizar, dar soluciones, construir, sin otra prioridad que aquella de que el beneficio alcance en primer término a los sectores menos favorecidos por la fortuna. A este respecto, se advierte a través de las palabras del Presidente, algo que está en su sangre y que imprime en su pensamiento y en sus actos el sello de una vocación innata por la causa de los desheredados.

Sobre el vasto panorama de la obra realizada en el año precedente, el Jefe del Estado señala como la máxima conquista nacional el hecho de que los asalariados entraran al goce de una mayor capacidad adquisitiva de sus remuneraciones, por causa de la estabilización económica.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan. Siempre y cuando la cordura y el patriotismo de los chilenos aseguren la paz interna, social y política, que es inherente a todo esfuerzo de creación y de grandeza.

En materia internacional, el Presidente ratificó sus declaraciones, que formuló con motivo de la inauguración del 9.o Plenario de la CEPAL. En suma, ello significa que Chile hará honor a los compromisos que ha suscrito y que le impone la solidaridad fraternal de las naciones americanas.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan. Siempre y cuando la cordura y el patriotismo de los chilenos aseguren la paz interna, social y política, que es inherente a todo esfuerzo de creación y de grandeza.

En materia internacional, el Presidente ratificó sus declaraciones,

que formuló con motivo de la inauguración del 9.o Plenario de la CEPAL. En suma, ello significa que Chile hará honor a los compromisos que ha suscrito y que le impone la solidaridad fraternal de las naciones americanas.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan. Siempre y cuando la cordura y el patriotismo de los chilenos aseguren la paz interna, social y política, que es inherente a todo esfuerzo de creación y de grandeza.

En materia internacional, el Presidente ratificó sus declaraciones,

que formuló con motivo de la inauguración del 9.o Plenario de la CEPAL. En suma, ello significa que Chile hará honor a los compromisos que ha suscrito y que le impone la solidaridad fraternal de las naciones americanas.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan. Siempre y cuando la cordura y el patriotismo de los chilenos aseguren la paz interna, social y política, que es inherente a todo esfuerzo de creación y de grandeza.

En materia internacional, el Presidente ratificó sus declaraciones,

que formuló con motivo de la inauguración del 9.o Plenario de la CEPAL. En suma, ello significa que Chile hará honor a los compromisos que ha suscrito y que le impone la solidaridad fraternal de las naciones americanas.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan. Siempre y cuando la cordura y el patriotismo de los chilenos aseguren la paz interna, social y política, que es inherente a todo esfuerzo de creación y de grandeza.

En materia internacional, el Presidente ratificó sus declaraciones,

que formuló con motivo de la inauguración del 9.o Plenario de la CEPAL. En suma, ello significa que Chile hará honor a los compromisos que ha suscrito y que le impone la solidaridad fraternal de las naciones americanas.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan. Siempre y cuando la cordura y el patriotismo de los chilenos aseguren la paz interna, social y política, que es inherente a todo esfuerzo de creación y de grandeza.

En materia internacional, el Presidente ratificó sus declaraciones,

que formuló con motivo de la inauguración del 9.o Plenario de la CEPAL. En suma, ello significa que Chile hará honor a los compromisos que ha suscrito y que le impone la solidaridad fraternal de las naciones americanas.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan. Siempre y cuando la cordura y el patriotismo de los chilenos aseguren la paz interna, social y política, que es inherente a todo esfuerzo de creación y de grandeza.

En materia internacional, el Presidente ratificó sus declaraciones,

que formuló con motivo de la inauguración del 9.o Plenario de la CEPAL. En suma, ello significa que Chile hará honor a los compromisos que ha suscrito y que le impone la solidaridad fraternal de las naciones americanas.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan. Siempre y cuando la cordura y el patriotismo de los chilenos aseguren la paz interna, social y política, que es inherente a todo esfuerzo de creación y de grandeza.

En materia internacional, el Presidente ratificó sus declaraciones,

que formuló con motivo de la inauguración del 9.o Plenario de la CEPAL. En suma, ello significa que Chile hará honor a los compromisos que ha suscrito y que le impone la solidaridad fraternal de las naciones americanas.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan. Siempre y cuando la cordura y el patriotismo de los chilenos aseguren la paz interna, social y política, que es inherente a todo esfuerzo de creación y de grandeza.

En materia internacional, el Presidente ratificó sus declaraciones,

que formuló con motivo de la inauguración del 9.o Plenario de la CEPAL. En suma, ello significa que Chile hará honor a los compromisos que ha suscrito y que le impone la solidaridad fraternal de las naciones americanas.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan. Siempre y cuando la cordura y el patriotismo de los chilenos aseguren la paz interna, social y política, que es inherente a todo esfuerzo de creación y de grandeza.

En materia internacional, el Presidente ratificó sus declaraciones,

que formuló con motivo de la inauguración del 9.o Plenario de la CEPAL. En suma, ello significa que Chile hará honor a los compromisos que ha suscrito y que le impone la solidaridad fraternal de las naciones americanas.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan. Siempre y cuando la cordura y el patriotismo de los chilenos aseguren la paz interna, social y política, que es inherente a todo esfuerzo de creación y de grandeza.

En materia internacional, el Presidente ratificó sus declaraciones,

que formuló con motivo de la inauguración del 9.o Plenario de la CEPAL. En suma, ello significa que Chile hará honor a los compromisos que ha suscrito y que le impone la solidaridad fraternal de las naciones americanas.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan. Siempre y cuando la cordura y el patriotismo de los chilenos aseguren la paz interna, social y política, que es inherente a todo esfuerzo de creación y de grandeza.

En materia internacional, el Presidente ratificó sus declaraciones,

que formuló con motivo de la inauguración del 9.o Plenario de la CEPAL. En suma, ello significa que Chile hará honor a los compromisos que ha suscrito y que le impone la solidaridad fraternal de las naciones americanas.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan. Siempre y cuando la cordura y el patriotismo de los chilenos aseguren la paz interna, social y política, que es inherente a todo esfuerzo de creación y de grandeza.

En materia internacional, el Presidente ratificó sus declaraciones,

que formuló con motivo de la inauguración del 9.o Plenario de la CEPAL. En suma, ello significa que Chile hará honor a los compromisos que ha suscrito y que le impone la solidaridad fraternal de las naciones americanas.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan. Siempre y cuando la cordura y el patriotismo de los chilenos aseguren la paz interna, social y política, que es inherente a todo esfuerzo de creación y de grandeza.

En materia internacional, el Presidente ratificó sus declaraciones,

que formuló con motivo de la inauguración del 9.o Plenario de la CEPAL. En suma, ello significa que Chile hará honor a los compromisos que ha suscrito y que le impone la solidaridad fraternal de las naciones americanas.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan. Siempre y cuando la cordura y el patriotismo de los chilenos aseguren la paz interna, social y política, que es inherente a todo esfuerzo de creación y de grandeza.

En materia internacional, el Presidente ratificó sus declaraciones,

que formuló con motivo de la inauguración del 9.o Plenario de la CEPAL. En suma, ello significa que Chile hará honor a los compromisos que ha suscrito y que le impone la solidaridad fraternal de las naciones americanas.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan. Siempre y cuando la cordura y el patriotismo de los chilenos aseguren la paz interna, social y política, que es inherente a todo esfuerzo de creación y de grandeza.

En materia internacional, el Presidente ratificó sus declaraciones,

que formuló con motivo de la inauguración del 9.o Plenario de la CEPAL. En suma, ello significa que Chile hará honor a los compromisos que ha suscrito y que le impone la solidaridad fraternal de las naciones americanas.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan. Siempre y cuando la cordura y el patriotismo de los chilenos aseguren la paz interna, social y política, que es inherente a todo esfuerzo de creación y de grandeza.

En materia internacional, el Presidente ratificó sus declaraciones,

que formuló con motivo de la inauguración del 9.o Plenario de la CEPAL. En suma, ello significa que Chile hará honor a los compromisos que ha suscrito y que le impone la solidaridad fraternal de las naciones americanas.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan. Siempre y cuando la cordura y el patriotismo de los chilenos aseguren la paz interna, social y política, que es inherente a todo esfuerzo de creación y de grandeza.

En materia internacional, el Presidente ratificó sus declaraciones,

que formuló con motivo de la inauguración del 9.o Plenario de la CEPAL. En suma, ello significa que Chile hará honor a los compromisos que ha suscrito y que le impone la solidaridad fraternal de las naciones americanas.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan. Siempre y cuando la cordura y el patriotismo de los chilenos aseguren la paz interna, social y política, que es inherente a todo esfuerzo de creación y de grandeza.

En materia internacional, el Presidente ratificó sus declaraciones,

que formuló con motivo de la inauguración del 9.o Plenario de la CEPAL. En suma, ello significa que Chile hará honor a los compromisos que ha suscrito y que le impone la solidaridad fraternal de las naciones americanas.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan. Siempre y cuando la cordura y el patriotismo de los chilenos aseguren la paz interna, social y política, que es inherente a todo esfuerzo de creación y de grandeza.

En materia internacional, el Presidente ratificó sus declaraciones,

que formuló con motivo de la inauguración del 9.o Plenario de la CEPAL. En suma, ello significa que Chile hará honor a los compromisos que ha suscrito y que le impone la solidaridad fraternal de las naciones americanas.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan. Siempre y cuando la cordura y el patriotismo de los chilenos aseguren la paz interna, social y política, que es inherente a todo esfuerzo de creación y de grandeza.

En materia internacional, el Presidente ratificó sus declaraciones,

que formuló con motivo de la inauguración del 9.o Plenario de la CEPAL. En suma, ello significa que Chile hará honor a los compromisos que ha suscrito y que le impone la solidaridad fraternal de las naciones americanas.

Y en cuanto al futuro, traza un programa de acción realista y sóbrio, que no es otra cosa que la senda de los grandes destinos que le aguardan.



# Texto del Mensaje de S. E. el Presidente de la República

CONCIUDANOS DEL SENADO Y DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS:

Graves e importantes acontecimientos ocurridos durante el período de labor de que os vengo a dar cuenta en cumplimiento de un deber constitucional, han puesto a prueba, una vez más, la solidad y eficacia de nuestras instituciones republitanas, el espíritu de sacrificio, la energía y la elevada tradición cívica del pueblo chileno.

Nada ha sido capaz de alterar la paz pública y la tranquilidad social, que se han mantenido en forma invariable durante todo el tiempo que comprende este Mensaje. Hasta el proceso destinado a la renovación del Parlamento, que es de aquellos que por su naturaleza suelen generalmente encender las pasiones y agitar las luchas ciudadanas, se desarrolló en un clima de orden y de respeto, salvo algunos desbordes oratorios, fruto no pocas veces de la vehemencia y de la pasión, pero que no fueron más que el resultado natural de la más estricta y rigurosa imparcialidad, garantizando por igual a todas las corrientes partidistas la más absoluta libertad, en uso de la cual pudieron sus personeros expresar, sin trabas de ninguna especie, sus ideales y aspiraciones doctrinarias así como formular las más duras y aun injustas críticas en contra del Gobierno que presido.

Como ya es tradicional, irreprochable fue en la reciente contienda cívica la conducta observada por las Fuerzas Armadas. Caracterizada por su lealtad contra ellos mismos, llevó a uno que por el contrario, resultó objeto de las más enaltecedoras manifestaciones de respeto y de confianza por parte de todos los sectores ciudadanos.

Pero si los acontecimientos a que me he referido demuestran la eficacia y robustez de nuestro régimen institucional, la tremenda catástrofe de mayo del año último ha puesto, por su parte, de relieve las admirables virtudes de nuestro pueblo, su reciedumbre y energía, a la vez que su valor, capacidad de lucha y espíritu de sacrificio, del que especialmente han sido dignas pruebas las poblaciones afectadas por los terremotos y maremotos.

El año pasado, en ocasión como la presente, consternante, estremeció por los dolorosos acontecimientos que en esas instancias eran causa de congoja y de zozojas en el alma colectiva, de comienzo a mi Mensaje con una breve referencia a los movimientos sísmicos ocurridos en la madrugada del último 21 de mayo. Nadie podía imaginararse que 24 horas más tarde, un nuevo y desgarrador suceso vendría a sumarse al ya ocurrido, provocando una catástrofe que no admite comparación en su magnitud y duración en la vida de la República y solo con muy pocas en la historia de la humanidad.

Dos terremotos de una intensidad poco común vista y anunciamos no menos implacable arrasaron con casi provincias de nuestro territorio, dejando un trágico balance de muerte, desolación y ruina.

No resultaba concebible que después de todo aquello pudiese aún soportar el país, y particularmente la castigada provincia de Valdivia, el golpe despiadado de una nueva tragedia. Sin embargo, faltaba vivir las alternativas del desborde del Lago Ranco. No deseó evocar los detalles de aquellas horas tan sangrientas, porque demasiado conocidos, pero no se justificó tampoco que no reiterara, en esta ocasión solemnemente, la forma en que se presentó el desastre, que merece por su baraza, aquel pinado de chilenos que se levantaron con denodo contra la majestad de una naturaleza hostil, así como también los habitantes de Valdivia, que soportaron con estoicismo y sereno valor la imminencia de un muy grave peligro para sus vidas y sus bienes.

La República entera sufrió el desgarramiento de su tejido, la desaparición de preciosas vidas, el perjuicio inestimable en miles de sus fuentes productoras, la destrucción violenta de cientos de viviendas, la pérdida, en suma, de un cuantioso patrimonio humano y económico. Todo ello ocurrió en los preciosos instantes en que superadas las duras alternativas de una honda crisis moral y material, se abrían para la nación promisorios horizontes de bienestar y de progreso.

En momento de tan recia prueba quedaron, una vez más, en evidencia la fortaleza, el temple y la abnegación de nuestras Fuerzas Armadas, del Cuerpo de Carabineros de Instituciones, civiles, tales como el Cuerpo de Bomberos, la Cruz Roja, la Defensa Civil, Carabineros, las fuerzas que serían luego encaradas, todas las cuales pugnaron al servicio de la colectividad el inigualable aporte de su eficiencia, de una sinceridad que verdaderamente no reconoció límites. Justo es tanto destacar con particular relieve la actitud prudente, nítida y eficaz de las autoridades administrativas de esas provincias quienes recibieron además la ayuda de los funcionarios enviados por el Gobierno para colaborar en la impronta tarea inicial que siguió a la terrible devastación sísmica.

Nada habría podido obtenerse de positivo con la intervención espontánea efectiva de tantas instituciones y de la propia autoridad, sin la admirable entereza y coraje demostrados por la población aferente. En estos momentos en que vuelve a mi mente el recuerdo de los terremotos suficientes pero resueltos de los hombres que trabajan en las entrañas de los que arriesgan la tierra en las verdes planicies del interior, de los que arriesgan sus vidas casi a diario en el duro ejercicio de su oficio, constato con gran disponibilidad de un amplio y dinámico desarrollo de las actividades productoras del sector privado, que hará posible recuperar la participación que le corresponde a este sector en el desarrollo económico de nuestro país.

El resultado obtenido con las medidas de saneamiento: fijación de precios, apreciación con la actualización del alza del costo de vida, a solo 15 por ciento en 1960.

Esencial para la obtención de estos resultados fue la política de remuneraciones a que me he referido. Los sacrificios que la nación hacia por ordenar su economía para permitir un crecimiento más acelerado, se hicieron más duros y más drásticos como consecuencia de los terremotos y maremotos que hace un año dañaron gravemente a un conjunto de provincias del sur del país. La tasa de la reconstrucción se planteó desde un principio, intimamente unida a un compromiso sostenido económico, tal que impidió la comisión en el error de limitarse a reparar los daños sin dar debida atención al restablecimiento a niveles más altos de eficiencia, de las actividades económicas y particularmente en la zona afectada.

Con esta finalidad, el Gobierno ordenó acelerar los estudios que realizaba la Corporación de Fomento para completar el Programa de Desarrollo Económico y de Reconstrucción. Esto se logró en marcha y aunque con cierto retraso, pudo completarse. Mejoraron las condiciones a las circunstancias que impone la realidad económica de cada período, dando siempre la orientación básica que permite determinar las prioridades de inversiones en un crecimiento equilibrado.

Si bien es cierto que la Ley de Reconstrucción y Desarrollo otorgó recursos internos que, en las circunstancias existentes, significan un esfuerzo muy considerable para la economía nacional, no debe olvidarse que su monto sólo permite cubrir el costo de la reconstrucción en un 40 por ciento del programa de inversiones que se precisa realizar en un período de cinco años. El saldo de los recursos será necesario buscarlo en su exterior, lo que requiere una mayorización de los impuestos directos y la aplicación de un principio, intimamente unido al compromiso sostenido económico, tal que impidió la comisión en el error de limitarse a reparar los daños sin dar debida atención al restablecimiento a niveles más altos de eficiencia, de las actividades económicas y particularmente en la zona afectada.

Con esta finalidad, el Gobierno ordenó acelerar los estudios que realizaba la Corporación de Fomento para completar el Programa de Desarrollo Económico y de Reconstrucción. Esto se logró en marcha y aunque con cierto retraso, pudo completarse. Mejoraron las condiciones a las circunstancias que impone la realidad económica de cada período, dando siempre la orientación básica que permite determinar las prioridades de inversiones en un crecimiento equilibrado.

Si bien es cierto que la Ley de Reconstrucción y Desarrollo otorgó recursos internos que, en las circunstancias existentes, significan un esfuerzo muy considerable para la economía nacional, no debe olvidarse que su monto sólo permite cubrir el costo de la reconstrucción en un 40 por ciento del programa de inversiones que se precisa realizar en un período de cinco años. El saldo de los recursos será necesario buscarlo en su exterior, lo que requiere una mayorización de los impuestos directos y la aplicación de un principio, intimamente unido al compromiso sostenido económico, tal que impidió la comisión en el error de limitarse a reparar los daños sin dar debida atención al restablecimiento a niveles más altos de eficiencia, de las actividades económicas y particularmente en la zona afectada.

Con esta finalidad, el Gobierno ordenó acelerar los estudios que realizaba la Corporación de Fomento para completar el Programa de Desarrollo Económico y de Reconstrucción. Esto se logró en marcha y aunque con cierto retraso, pudo completarse. Mejoraron las condiciones a las circunstancias que impone la realidad económica de cada período, dando siempre la orientación básica que permite determinar las prioridades de inversiones en un crecimiento equilibrado.

Si bien es cierto que la Ley de Reconstrucción y Desarrollo otorgó recursos internos que, en las circunstancias existentes, significan un esfuerzo muy considerable para la economía nacional, no debe olvidarse que su monto sólo permite cubrir el costo de la reconstrucción en un 40 por ciento del programa de inversiones que se precisa realizar en un período de cinco años. El saldo de los recursos será necesario buscarlo en su exterior, lo que requiere una mayorización de los impuestos directos y la aplicación de un principio, intimamente unido al compromiso sostenido económico, tal que impidió la comisión en el error de limitarse a reparar los daños sin dar debida atención al restablecimiento a niveles más altos de eficiencia, de las actividades económicas y particularmente en la zona afectada.

Con esta finalidad, el Gobierno ordenó acelerar los estudios que realizaba la Corporación de Fomento para completar el Programa de Desarrollo Económico y de Reconstrucción. Esto se logró en marcha y aunque con cierto retraso, pudo completarse. Mejoraron las condiciones a las circunstancias que impone la realidad económica de cada período, dando siempre la orientación básica que permite determinar las prioridades de inversiones en un crecimiento equilibrado.

Si bien es cierto que la Ley de Reconstrucción y Desarrollo otorgó recursos internos que, en las circunstancias existentes, significan un esfuerzo muy considerable para la economía nacional, no debe olvidarse que su monto sólo permite cubrir el costo de la reconstrucción en un 40 por ciento del programa de inversiones que se precisa realizar en un período de cinco años. El saldo de los recursos será necesario buscarlo en su exterior, lo que requiere una mayorización de los impuestos directos y la aplicación de un principio, intimamente unido al compromiso sostenido económico, tal que impidió la comisión en el error de limitarse a reparar los daños sin dar debida atención al restablecimiento a niveles más altos de eficiencia, de las actividades económicas y particularmente en la zona afectada.

Con esta finalidad, el Gobierno ordenó acelerar los estudios que realizaba la Corporación de Fomento para completar el Programa de Desarrollo Económico y de Reconstrucción. Esto se logró en marcha y aunque con cierto retraso, pudo completarse. Mejoraron las condiciones a las circunstancias que impone la realidad económica de cada período, dando siempre la orientación básica que permite determinar las prioridades de inversiones en un crecimiento equilibrado.

Si bien es cierto que la Ley de Reconstrucción y Desarrollo otorgó recursos internos que, en las circunstancias existentes, significan un esfuerzo muy considerable para la economía nacional, no debe olvidarse que su monto sólo permite cubrir el costo de la reconstrucción en un 40 por ciento del programa de inversiones que se precisa realizar en un período de cinco años. El saldo de los recursos será necesario buscarlo en su exterior, lo que requiere una mayorización de los impuestos directos y la aplicación de un principio, intimamente unido al compromiso sostenido económico, tal que impidió la comisión en el error de limitarse a reparar los daños sin dar debida atención al restablecimiento a niveles más altos de eficiencia, de las actividades económicas y particularmente en la zona afectada.

Con esta finalidad, el Gobierno ordenó acelerar los estudios que realizaba la Corporación de Fomento para completar el Programa de Desarrollo Económico y de Reconstrucción. Esto se logró en marcha y aunque con cierto retraso, pudo completarse. Mejoraron las condiciones a las circunstancias que impone la realidad económica de cada período, dando siempre la orientación básica que permite determinar las prioridades de inversiones en un crecimiento equilibrado.

Si bien es cierto que la Ley de Reconstrucción y Desarrollo otorgó recursos internos que, en las circunstancias existentes, significan un esfuerzo muy considerable para la economía nacional, no debe olvidarse que su monto sólo permite cubrir el costo de la reconstrucción en un 40 por ciento del programa de inversiones que se precisa realizar en un período de cinco años. El saldo de los recursos será necesario buscarlo en su exterior, lo que requiere una mayorización de los impuestos directos y la aplicación de un principio, intimamente unido al compromiso sostenido económico, tal que impidió la comisión en el error de limitarse a reparar los daños sin dar debida atención al restablecimiento a niveles más altos de eficiencia, de las actividades económicas y particularmente en la zona afectada.

Con esta finalidad, el Gobierno ordenó acelerar los estudios que realizaba la Corporación de Fomento para completar el Programa de Desarrollo Económico y de Reconstrucción. Esto se logró en marcha y aunque con cierto retraso, pudo completarse. Mejoraron las condiciones a las circunstancias que impone la realidad económica de cada período, dando siempre la orientación básica que permite determinar las prioridades de inversiones en un crecimiento equilibrado.

Si bien es cierto que la Ley de Reconstrucción y Desarrollo otorgó recursos internos que, en las circunstancias existentes, significan un esfuerzo muy considerable para la economía nacional, no debe olvidarse que su monto sólo permite cubrir el costo de la reconstrucción en un 40 por ciento del programa de inversiones que se precisa realizar en un período de cinco años. El saldo de los recursos será necesario buscarlo en su exterior, lo que requiere una mayorización de los impuestos directos y la aplicación de un principio, intimamente unido al compromiso sostenido económico, tal que impidió la comisión en el error de limitarse a reparar los daños sin dar debida atención al restablecimiento a niveles más altos de eficiencia, de las actividades económicas y particularmente en la zona afectada.

Con esta finalidad, el Gobierno ordenó acelerar los estudios que realizaba la Corporación de Fomento para completar el Programa de Desarrollo Económico y de Reconstrucción. Esto se logró en marcha y aunque con cierto retraso, pudo completarse. Mejoraron las condiciones a las circunstancias que impone la realidad económica de cada período, dando siempre la orientación básica que permite determinar las prioridades de inversiones en un crecimiento equilibrado.

Si bien es cierto que la Ley de Reconstrucción y Desarrollo otorgó recursos internos que, en las circunstancias existentes, significan un esfuerzo muy considerable para la economía nacional, no debe olvidarse que su monto sólo permite cubrir el costo de la reconstrucción en un 40 por ciento del programa de inversiones que se precisa realizar en un período de cinco años. El saldo de los recursos será necesario buscarlo en su exterior, lo que requiere una mayorización de los impuestos directos y la aplicación de un principio, intimamente unido al compromiso sostenido económico, tal que impidió la comisión en el error de limitarse a reparar los daños sin dar debida atención al restablecimiento a niveles más altos de eficiencia, de las actividades económicas y particularmente en la zona afectada.

Con esta finalidad, el Gobierno ordenó acelerar los estudios que realizaba la Corporación de Fomento para completar el Programa de Desarrollo Económico y de Reconstrucción. Esto se logró en marcha y aunque con cierto retraso, pudo completarse. Mejoraron las condiciones a las circunstancias que impone la realidad económica de cada período, dando siempre la orientación básica que permite determinar las prioridades de inversiones en un crecimiento equilibrado.

Si bien es cierto que la Ley de Reconstrucción y Desarrollo otorgó recursos internos que, en las circunstancias existentes, significan un esfuerzo muy considerable para la economía nacional, no debe olvidarse que su monto sólo permite cubrir el costo de la reconstrucción en un 40 por ciento del programa de inversiones que se precisa realizar en un período de cinco años. El saldo de los recursos será necesario buscarlo en su exterior, lo que requiere una mayorización de los impuestos directos y la aplicación de un principio, intimamente unido al compromiso sostenido económico, tal que impidió la comisión en el error de limitarse a reparar los daños sin dar debida atención al restablecimiento a niveles más altos de eficiencia, de las actividades económicas y particularmente en la zona afectada.

Con esta finalidad, el Gobierno ordenó acelerar los estudios que realizaba la Corporación de Fomento para completar el Programa de Desarrollo Económico y de Reconstrucción. Esto se logró en marcha y aunque con cierto retraso, pudo completarse. Mejoraron las condiciones a las circunstancias que impone la realidad económica de cada período, dando siempre la orientación básica que permite determinar las prioridades de inversiones en un crecimiento equilibrado.

Si bien es cierto que la Ley de Reconstrucción y Desarrollo otorgó recursos internos que, en las circunstancias existentes, significan un esfuerzo muy considerable para la economía nacional, no debe olvidarse que su monto sólo permite cubrir el costo de la reconstrucción en un 40 por ciento del programa de inversiones que se precisa realizar en un período de cinco años. El saldo de los recursos será necesario buscarlo en su exterior, lo que requiere una mayorización de los impuestos directos y la aplicación de un principio, intimamente unido al compromiso sostenido económico, tal que impidió la comisión en el error de limitarse a reparar los daños sin dar debida atención al restablecimiento a niveles más altos de eficiencia, de las actividades económicas y particularmente en la zona afectada.

Con esta finalidad, el Gobierno ordenó acelerar los estudios que realizaba la Corporación de Fomento para completar el Programa de Desarrollo Económico y de Reconstrucción. Esto se logró en marcha y aunque con cierto retraso, pudo completarse. Mejoraron las condiciones a las circunstancias que impone la realidad económica de cada período, dando siempre la orientación básica que permite determinar las prioridades de inversiones en un crecimiento equilibrado.

Si bien es cierto que la Ley de Reconstrucción y Desarrollo otorgó recursos internos que, en las circunstancias existentes, significan un esfuerzo muy considerable para la economía nacional, no debe olvidarse que su monto sólo permite cubrir el costo de la reconstrucción en un 40 por ciento del programa de inversiones que se precisa realizar en un período de cinco años. El saldo de los recursos será necesario buscarlo en su exterior, lo que requiere una mayorización de los impuestos directos y la aplicación de un principio, intimamente unido al compromiso sostenido económico, tal que impidió la comisión en el error de limitarse a reparar los daños sin dar debida atención al restablecimiento a niveles más altos de eficiencia, de las actividades económicas y particularmente en la zona afectada.

Con esta finalidad, el Gobierno ordenó acelerar los estudios que realizaba la Corporación de Fomento para completar el Programa de Desarrollo Económico y de Reconstrucción. Esto se logró en marcha y aunque con cierto retraso, pudo completarse. Mejoraron las condiciones a las circunstancias que impone la realidad económica de cada período, dando siempre la orientación básica que permite determinar las prioridades de inversiones en un crecimiento equilibrado.

Si bien es cierto que la Ley de Reconstrucción y Desarrollo otorgó recursos internos que, en las circunstancias existentes, significan un esfuerzo muy considerable para la economía nacional, no debe olvidarse que su monto sólo permite cubrir el costo de la reconstrucción en un 40 por ciento del programa de inversiones que se precisa realizar en un período de cinco años. El saldo de los recursos será necesario buscarlo en su exterior, lo que requiere una mayorización de los impuestos directos y la aplicación de un principio, intimamente unido al compromiso sostenido económico, tal que impidió la comisión en el error de limitarse a reparar los daños sin dar debida atención al restablecimiento a niveles más altos de eficiencia, de las actividades económicas y particularmente en la zona afectada.

Con esta finalidad, el Gobierno ordenó acelerar los estudios que realizaba la Corporación de Fomento para completar el Programa de Desarrollo Económico y de Reconstrucción. Esto se logró en marcha y aunque con cierto retraso, pudo completarse. Mejoraron las condiciones a las circunstancias que impone la realidad económica de cada período, dando siempre la orientación básica que permite determinar las prioridades de inversiones en un crecimiento equilibrado.

Si bien es cierto que la Ley de Reconstrucción y Desarrollo otorgó recursos internos que, en las circunstancias existentes, significan un esfuerzo muy considerable para la economía nacional, no debe olvidarse que su monto sólo permite cubrir el costo de la reconstrucción en un 40 por ciento del programa de inversiones que se precisa realizar en un período de cinco años. El saldo de los recursos será necesario buscarlo en su exterior, lo que requiere una mayorización de los impuestos directos y la aplicación de un principio, intimamente unido al compromiso sostenido económico, tal que impidió la comisión en el error de limitarse a reparar los daños sin dar debida atención al restablecimiento a niveles más altos de eficiencia, de las actividades económicas y particularmente en la zona afectada.

Con esta finalidad, el Gobierno ordenó acelerar los estudios que realizaba la Corporación de Fomento para completar el Programa de Desarrollo Económico y de Reconstrucción. Esto se logró en marcha y aunque con cierto retraso, pudo completarse. Mejoraron las condiciones a las circunstancias que impone la realidad económica de cada período, dando siempre la orientación básica que permite determinar las prioridades de inversiones en un crecimiento equilibrado.

tancias que nuestras importaciones de bienes de capital y equipos de transporte han experimentado un aumento sustancial por la reducción o eliminación de las restricciones que los limitaban. Si bien es cierto que durante el año pasado tuvimos un déficit en nuestra balanza de pagos como consecuencia principal de una mayor utilización del crédito Bilateral de Pagos, las disponibilidades de la Banca Central, las monedas convertibles no han experimentado alteraciones significativas, lo que permite asegurar el régimen de cambios libres y un desarrollo sostenido de nuestro comercio exterior. Aun más, los créditos de estabilización recientemente convenidos con el Banco Mundial, el Comercio Exterior, el Banco Central y el Departamento de Estado Unidos, que ascienden a US\$ 105 millones, permitieron que el crédito a la economía chilena aumentara de acuerdo con la situación de la vida, que fue de 1960 a 1961, el poder adquisitivo promedio de las remuneraciones de empleados y obreros superiores, que el costo de vida aumentó más que el costo de la vida en el año pasado.

Hoy quienes se empeñan en sostener que la política de remuneraciones secunda por el Gobierno durante el año 1960, impidió la inflación, afirman que las remuneraciones excedieron las rentas de los trabajadores. Esta afirmación es absolutamente falsa.

En el presente Mensaje hago ver que, en los tiempos en que se otorgaron los más altos reajustes, el poder de compra del sueldo vital disminuyó; en cambio, demostraría que, en el año 1960, el poder adquisitivo promedio de las remuneraciones de empleados y obreros superiores, que el costo de vida aumentó más que el costo de la vida en el año pasado.

Hoy quienes se empeñan en sostener que la política de remuneraciones secunda por el Gobierno durante el año 1960, impidió la inflación, afirman que las remuneraciones excedieron las rentas de los trabajadores. Esta afirmación es absolutamente falsa.

Hoy quienes se empeñan en sostener que la política de remuneraciones secunda por el Gobierno durante el año 1960, impidió la inflación, afirman que las remuneraciones excedieron las rentas de los trabajadores. Esta afirmación es absolutamente falsa.

Hoy quienes se empeñan en sostener que la política de remuneraciones secunda por el Gobierno durante el año 1960, impidió la inflación, afirman que las remuneraciones excedieron las rentas de los trabajadores. Esta afirmación es absolutamente falsa.

Hoy quienes se empeñan en sostener que la política de remuneraciones secunda por el Gobierno durante el año 1960, impidió la inflación, afirman que las remuneraciones excedieron las rentas de los trabajadores. Esta afirmación es absolutamente falsa.

Hoy quienes se empeñan en sostener que la política de remuneraciones secunda por el Gobierno durante el año 1960, impidió la inflación, afirman que las remuneraciones excedieron las rentas de los trabajadores. Esta afirmación es absolutamente falsa.

Hoy quienes se empeñan en sostener que la política de remuneraciones secunda por el Gobierno durante el año 1960, impidió la inflación, afirman que las remuneraciones excedieron las rentas de los trabajadores. Esta afirmación es absolutamente falsa.

Hoy quienes se empeñan en sostener que la política de remuneraciones secunda por el Gobierno durante el año 1960, impidió la inflación, afirman que las remuneraciones excedieron las rentas de los trabajadores. Esta afirmación es absolutamente falsa.

Hoy quienes se empeñan en sostener que la política de remuneraciones secunda por el Gobierno durante el año 1960, impidió la inflación, afirman que las remuneraciones excedieron las rentas de los trabajadores. Esta afirmación es absolutamente falsa.

Hoy quienes se empeñan en sostener que la política de remuneraciones secunda por el Gobierno durante el año 1960, impidió la inflación, afirman que las remuneraciones excedieron las rentas de los trabajadores. Esta afirmación es absolutamente falsa.

Hoy quienes se empeñan en sostener que la política de remuneraciones secunda por el Gobierno durante el año 1960, impidió la inflación, afirman que las remuneraciones excedieron las rentas de los trabajadores. Esta afirmación es absolutamente falsa.

Hoy quienes se empeñan en sostener que la política de remuneraciones secunda por el Gobierno durante el año 1960, impidió la inflación, afirman que las remuneraciones excedieron las rentas de los trabajadores. Esta afirmación es absolutamente falsa.

en estos años todas las viviendas y demás construcciones u  
nos daban a destruirse.

Los datos que acabo de proporcionar a Vuesas Señorías  
constituyen la eficiencia de la labor realizada por las distintas  
instituciones. Ellos y los programas que se encuentran actual-  
mente en marcha son la respuesta más terminante a que-  
rescuerda la crítica irresponsable un medio de atacar  
el trabajo del Gobierno.

La naturaleza de la que se está llevando a cabo, con-  
tinúa y expone es la impaciencia de los danni-  
mos y de las regiones afectadas por ver resueltas sus pro-  
blemas en el más breve plazo. A parte de la imposibilidad  
de proveer de mayor rapidez, por las razones antedichas,  
no se ha hecho en la tarea de reconstrucción sino en una ma-  
nifestación incesante de la mucha falta por hacer. Esto no  
permite decir que no procedemos cuanto es de nuestra parte  
para corregir todos las deficiencias que se comprueben.

SENADORES PARLAMENTARIOS:

El Mensaje que entrego a vuestra consideración es un  
informe de los progresos de todo orden obtenidos  
a través de la ejecución de los planes establecidos que cu-  
alifican al Poder Ejecutivo como teniendo éxitos que  
se reflejan en una tan considerable ex-  
periencia sismática.

Como una muestra de los progresos logrados en esta ma-  
teria, puede anotarse que el promedio de construcción anual  
de caminos de hormigón, que durante el período 1955-1958 fue  
de 89 kilómetros, se elevó a 227 kilómetros en 1959, llegando en  
1960 a 296 kilómetros. Repusieron también carpetas de ro-  
tizadas, obras de saneamiento, levantamientos de rasantes y  
que son fruto de esfuerzos detalladamente en los diversos capí-  
tulos de este informe y a los cuales no me ha sido posible  
explicar, ya que la pasión política, la mala práctica  
de ciertas personas, salientes de la acción del Gobierno de  
esta administración, sin tener procedimientos que men-  
cionan las instituciones republicanas y constituyentes, no du-  
raron una sola etapa las principales causas de la pérdida de pres-  
tigio que lamentablemente se observa en pocas actuaciones  
en los partidos y de los hombres que intervienen en la cosa  
pública.

Al asumir el Mando Supremo señalé la necesidad de  
que las medidas tendientes a corregir las distorsiones pro-  
ducidas en la vida económica por efecto de prácticas  
abusivas, así que la aplicación de aquellas habría de pro-  
ducir por algún tiempo el proceso inflacionista y con la con-  
secuencia permanente de las alzas de precios. Así, ocurrió en  
el año 1953, cuando los primeros meses de la actual Admi-  
nistración, y a ello se debió la caída de los precios de los arti-  
culos de consumo, que reclamaban su intervención, para  
que la verdadera sin equivalente con tal de desestimular  
a los gobernantes. Sin estos procedimientos que mencio-  
nan las instituciones republicanas y constituyentes, no du-  
raron una sola etapa las principales causas de la pérdida de pres-  
tigio que lamentablemente se observa en pocas actuaciones  
en los partidos y de los hombres que intervienen en la cosa  
pública.

Algunas de las medidas adoptadas han sido:

1. A base del sacrificio de los trabajadores. Sí. Embar-  
go, en mi Mensaje anterior dije: "En 1958, las cifras  
de los salarios subieron bastante más que el costo de la  
vida. Mi curiosa significativa que desde que asumi la Presiden-  
cia del Republicano, el poder adquisitivo de dichas rentas ha  
sido aumentando".

2. Las viviendas entregadas por la CORVI en conjunto,  
en los años comprendidos desde 1953 hasta 1958, ascendieron  
a 17.094; en solo dos años: 1959 y 1960, este Gobierno entregó  
20.000.

3. Se ha acusado al Gobierno de que nadie había hecho

después de la erradicación de San Gregorio, obra esta última

haciendo en la solución de este problema queda de manifiesto

que se considera que las viviendas realizadas por la CORVI  
en 1953 y 1960 superan a lo que se gastó en los seis años

del Gobierno anterior. En efecto, en el período de seis años

de 1953-1958, el costo total del caso 16 millones de escudos

de poder adquisitivo del año 1959 equivalen a 333 por ciento. En el año

1960 ascendió a 544 por ciento, lo que prueba con más claro

que la bondad de las medidas adoptadas.

4. Se ha pretendido sostener que la estabilidad se ha logra-  
do a base del sacrificio de los trabajadores. Sí. Embar-  
go, en mi Mensaje anterior dije: "En 1958, las cifras  
de los salarios subieron bastante más que el costo de la  
vida. Mi curiosa significativa que desde que asumi la Presiden-  
cia del Republicano, el poder adquisitivo de dichas rentas ha  
sido aumentando".

5. Las viviendas entregadas por la CORVI en conjunto,  
en los años comprendidos desde 1953 hasta 1958, ascendieron  
a 17.094; en solo dos años: 1959 y 1960, este Gobierno entregó  
20.000.

6. Se ha acusado al Gobierno de que nadie había hecho

después de la erradicación de San Gregorio, obra esta última

haciendo en la solución de este problema queda de manifiesto

que se considera que las viviendas realizadas por la CORVI  
en 1953 y 1960 superan a lo que se gastó en los seis años

del Gobierno anterior. En efecto, en el período de seis años

de 1953-1958, el costo total del caso 16 millones de escudos

de poder adquisitivo del año 1959 equivalen a 333 por ciento. En el año

1960 ascendió a 544 por ciento, lo que prueba con más claro

que la bondad de las medidas adoptadas.

7. Se ha pretendido sostener que la estabilidad se ha logra-  
do a base del sacrificio de los trabajadores. Sí. Embar-  
go, en mi Mensaje anterior dije: "En 1958, las cifras  
de los salarios subieron bastante más que el costo de la  
vida. Mi curiosa significativa que desde que asumi la Presiden-  
cia del Republicano, el poder adquisitivo de dichas rentas ha  
sido aumentando".

8. Se ha acusado al Gobierno de que nadie había hecho

después de la erradicación de San Gregorio, obra esta última

haciendo en la solución de este problema queda de manifiesto

que se considera que las viviendas realizadas por la CORVI  
en 1953 y 1960 superan a lo que se gastó en los seis años

del Gobierno anterior. En efecto, en el período de seis años

de 1953-1958, el costo total del caso 16 millones de escudos

de poder adquisitivo del año 1959 equivalen a 333 por ciento. En el año

1960 ascendió a 544 por ciento, lo que prueba con más claro

que la bondad de las medidas adoptadas.

9. Se ha pretendido sostener que la estabilidad se ha logra-  
do a base del sacrificio de los trabajadores. Sí. Embar-  
go, en mi Mensaje anterior dije: "En 1958, las cifras  
de los salarios subieron bastante más que el costo de la  
vida. Mi curiosa significativa que desde que asumi la Presiden-  
cia del Republicano, el poder adquisitivo de dichas rentas ha  
sido aumentando".

10. Se ha acusado al Gobierno de que nadie había hecho

después de la erradicación de San Gregorio, obra esta última

haciendo en la solución de este problema queda de manifiesto

que se considera que las viviendas realizadas por la CORVI  
en 1953 y 1960 superan a lo que se gastó en los seis años

del Gobierno anterior. En efecto, en el período de seis años

de 1953-1958, el costo total del caso 16 millones de escudos

de poder adquisitivo del año 1959 equivalen a 333 por ciento. En el año

1960 ascendió a 544 por ciento, lo que prueba con más claro

que la bondad de las medidas adoptadas.

11. Se ha pretendido sostener que la estabilidad se ha logra-  
do a base del sacrificio de los trabajadores. Sí. Embar-  
go, en mi Mensaje anterior dije: "En 1958, las cifras  
de los salarios subieron bastante más que el costo de la  
vida. Mi curiosa significativa que desde que asumi la Presiden-  
cia del Republicano, el poder adquisitivo de dichas rentas ha  
sido aumentando".

12. Se ha acusado al Gobierno de que nadie había hecho

después de la erradicación de San Gregorio, obra esta última

haciendo en la solución de este problema queda de manifiesto

que se considera que las viviendas realizadas por la CORVI  
en 1953 y 1960 superan a lo que se gastó en los seis años

del Gobierno anterior. En efecto, en el período de seis años

de 1953-1958, el costo total del caso 16 millones de escudos

de poder adquisitivo del año 1959 equivalen a 333 por ciento. En el año

1960 ascendió a 544 por ciento, lo que prueba con más claro

que la bondad de las medidas adoptadas.

13. Se ha pretendido sostener que la estabilidad se ha logra-  
do a base del sacrificio de los trabajadores. Sí. Embar-  
go, en mi Mensaje anterior dije: "En 1958, las cifras  
de los salarios subieron bastante más que el costo de la  
vida. Mi curiosa significativa que desde que asumi la Presiden-  
cia del Republicano, el poder adquisitivo de dichas rentas ha  
sido aumentando".

14. Se ha acusado al Gobierno de que nadie había hecho

después de la erradicación de San Gregorio, obra esta última

haciendo en la solución de este problema queda de manifiesto

que se considera que las viviendas realizadas por la CORVI  
en 1953 y 1960 superan a lo que se gastó en los seis años

del Gobierno anterior. En efecto, en el período de seis años

de 1953-1958, el costo total del caso 16 millones de escudos

de poder adquisitivo del año 1959 equivalen a 333 por ciento. En el año

1960 ascendió a 544 por ciento, lo que prueba con más claro

que la bondad de las medidas adoptadas.

15. Se ha pretendido sostener que la estabilidad se ha logra-  
do a base del sacrificio de los trabajadores. Sí. Embar-  
go, en mi Mensaje anterior dije: "En 1958, las cifras  
de los salarios subieron bastante más que el costo de la  
vida. Mi curiosa significativa que desde que asumi la Presiden-  
cia del Republicano, el poder adquisitivo de dichas rentas ha  
sido aumentando".

16. Se ha acusado al Gobierno de que nadie había hecho

después de la erradicación de San Gregorio, obra esta última

haciendo en la solución de este problema queda de manifiesto

que se considera que las viviendas realizadas por la CORVI  
en 1953 y 1960 superan a lo que se gastó en los seis años

del Gobierno anterior. En efecto, en el período de seis años

de 1953-1958, el costo total del caso 16 millones de escudos

de poder adquisitivo del año 1959 equivalen a 333 por ciento. En el año

1960 ascendió a 544 por ciento, lo que prueba con más claro

que la bondad de las medidas adoptadas.

17. Se ha pretendido sostener que la estabilidad se ha logra-  
do a base del sacrificio de los trabajadores. Sí. Embar-  
go, en mi Mensaje anterior dije: "En 1958, las cifras  
de los salarios subieron bastante más que el costo de la  
vida. Mi curiosa significativa que desde que asumi la Presiden-  
cia del Republicano, el poder adquisitivo de dichas rentas ha  
sido aumentando".

18. Se ha acusado al Gobierno de que nadie había hecho

después de la erradicación de San Gregorio, obra esta última

haciendo en la solución de este problema queda de manifiesto

que se considera que las viviendas realizadas por la CORVI  
en 1953 y 1960 superan a lo que se gastó en los seis años

del Gobierno anterior. En efecto, en el período de seis años

de 1953-1958, el costo total del caso 16 millones de escudos

de poder adquisitivo del año 1959 equivalen a 333 por ciento. En el año

1960 ascendió a 544 por ciento, lo que prueba con más claro

que la bondad de las medidas adoptadas.

19. Se ha pretendido sostener que la estabilidad se ha logra-  
do a base del sacrificio de los trabajadores. Sí. Embar-  
go, en mi Mensaje anterior dije: "En 1958, las cifras  
de los salarios subieron bastante más que el costo de la  
vida. Mi curiosa significativa que desde que asumi la Presiden-  
cia del Republicano, el poder adquisitivo de dichas rentas ha  
sido aumentando".

20. Se ha acusado al Gobierno de que nadie había hecho

después de la erradicación de San Gregorio, obra esta última

haciendo en la solución de este problema queda de manifiesto

que se considera que las viviendas realizadas por la CORVI  
en 1953 y 1960 superan a lo que se gastó en los seis años

del Gobierno anterior. En efecto, en el período de seis años

de 1953-1958, el costo total del caso 16 millones de escudos

de poder adquisitivo del año 1959 equivalen a 333 por ciento. En el año

1960 ascendió a 544 por ciento, lo que prueba con más claro

que la bondad de las medidas adoptadas.

21. Se ha pretendido sostener que la estabilidad se ha logra-  
do a base del sacrificio de los trabajadores. Sí. Embar-  
go, en mi Mensaje anterior dije: "En 1958, las cifras  
de los salarios subieron bastante más que el costo de la  
vida. Mi curiosa significativa que desde que asumi la Presiden-  
cia del Republicano, el poder adquisitivo de dichas rentas ha  
sido aumentando".

22. Se ha acusado al Gobierno de que nadie había hecho

después de la erradicación de San Gregorio, obra esta última

haciendo en la solución de este problema queda de manifiesto

que se considera que las viviendas realizadas por la CORVI  
en 1953 y 1960 superan a lo que se gastó en los seis años

del Gobierno anterior. En efecto, en el período de seis años

de 1953-1958, el costo total del caso 16 millones de escudos

de poder adquisitivo del año 1959 equivalen a 333 por ciento. En el año

1960 ascendió a 544 por ciento, lo que prueba con más claro

que la bondad de las medidas adoptadas.

23. Se ha pretendido sostener que la estabilidad se ha logra-  
do a base del sacrificio de los trabajadores. Sí. Embar-  
go, en mi Mensaje anterior dije: "En 1958, las cifras  
de los salarios subieron bastante más que el costo de la  
vida. Mi curiosa significativa que desde que asumi la Presiden-  
cia del Republicano, el poder adquisitivo de dichas rentas ha  
sido aumentando".

24. Se ha acusado al Gobierno de que nadie había hecho

después de la erradicación de San Gregorio, obra esta última

haciendo en la solución de este problema queda de manifiesto

que se considera que las viviendas realizadas por la CORVI  
en 1953 y 1960 superan a lo que se gastó en los seis años

del Gobierno anterior. En efecto, en el período de seis años

de 1953-1958, el costo total del caso 16 millones de escudos

de poder adquisitivo del año 1959 equivalen a 333 por ciento. En el año

1960 ascendió a 544 por ciento, lo que prueba con más claro

que la bondad de las medidas adoptadas.

25. Se ha pretendido sostener

Hermanitas de los Pobres tienen un vehículo motorizado

Es tradicional y conocido coche de cuatro ruedas con dos caballos de las Hermanitas de los Pobres, que recorre el centro en demanda de limosnas para el Asilo de Ancianos que esas monjas atienden, será reemplazado por un camión de tres ruedas y de 39 caballos de fuerza.

Existe cambio, que facilitará los caritativos afanes de esas religiosas será posible debido a la donación de un vehículo "Daihatsu", que han hecho la firma japonesa Mitsui-Chile y los distribuidores y agentes de vehículos motorizados, señores residentes del Japón, señores González Amunátegui y Cia. Ltda.

Ayer a las 10.30 horas, en el Asilo de la calle San Pablo 3776, en una sencilla ceremonia, se hizo la entrega de la nueva máquina a las Hermanitas de los Pobres. Estaba presente la Buey, Jefe General de la Unidad Regresiva, que tiene su residencia en Francia, y que se encuentra en Chile; el Consejero de la Embajada del Japón, señor Ruyaki Ando; el señor González Amunátegui, un representante del Rotary Club Internacional y los senadores Humberto Atilio Doolan y Enrique Curti.



DESPEDIDA DE LOS RESTOS DE DOMINGO DURÁN MORALES.— El diputado Raúl Morales Adriásola, extreme derecho, despidió los restos del distinguido hombre público, Domingo Durán Morales, en el Cementerio General. Le escuchan, entre otros, los hijos del extinto, Domingo y Julio Durán Neumann, altos dirigentes y parlamentarios del Partido Radical, en el que militó el ilustre extinto, y miembros de diversas instituciones, que fueron objeto de sus devotos.

Funerales de don Domingo Durán Morales:

## Breves

### "Su pasión fue extender sobre la tierra algo más de justicia"

Dijo el presidente del Partido Radical, Raúl Reitig. También usaron de la palabra el diputado Raúl Morales Adriásola, a nombre de sus colegas radicales, y representantes del Instituto de Ingenieros de Chile, Liga Protectora de Estudiantes Pobres y Gremio de Suplementeros.

Una sentida manifestación de los comienzos justificaria de pesar constituyente, en la desenfreno de la madurez triunfante?

Domingo Durán Morales vivió exigéndole. Sabía administrar las duras inhibiciones y, armado de esa apertitud, era capaz de reclamar lo de los extranos.

En la jerarquía de los recordados que nos deja, han de figurar antes aún que sus vaiores partidarios, estos que fluían de su ética singular y espontánea, proclamada y vivida.

El radicalismo logró imponerse desde sus madres.

Nuestro Partido era, por cierto, un organismo político que de excluyente manera, podía acoger y aprovar sus inquietudes. Los fundamentos de su moral eran laicos y firmes y no concebibles sino la asociación de los iguales para promover el progreso de la equidad social.

Las características de su espíritu se manifestaron en la lucha constante de las familias, Convenciones y en el Congreso Nacional. Lo acompañaron en su acción responsable de estadista y de severo jefe de servicio. Difundió, Director y Ministro, destacó en cada rango la esencia de su valía. Presidió la Cámaras joven y dejó rastro de eternidad.

Tendrá la reciedumbre de los varones que nacieron y vivieron en armonía plena con una firme conciencia rectora. "Su pasión fue la de extender sobre la tierra que le veía se trajo, como jefe de Estado, en su sumario, al teniente Herrera hubo de responder de su temerario acto, pero la opinión pública ya lo había consagrado como uno de los héroes más auténticos de nuestras Fuerzas Armadas. Hasta el día de hoy, en la FACH se recuerda su nombre, junto a los de Cortines y Godoy, hombres que han quedado como ejemplos para los nuevos miembros de la institución.

Domingo Durán Morales vino desde las hondinas de la humilde Sur. Venció al viento que lo llevó a una fealdad distinguida. Creó fortuna y fue modelo de capitán familiar.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no viene, apenas traen de esfuerzo leve, una fecunda reflexión". No pensamos en tantos que de su origen grata trajeron a las horas del éxito algo así como la certidumbre de que la avenida.

Al despedirlo, "no





# POLIA

## CHILENA DE BENEFICENCIA

LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO N° 328 DE 21 DE MAYO DE 1961 — EMISION DE 50.000 NUMEROS EN UNA SOLA SERIE — CENTESIMOS OMITIDOS

01	06	12798	40	MIL ESCUUDOS	18	12799	200	APROX.	12800	100	25	23571	1	MIL ESCUUDOS	35320	1	MIL ESCUUDOS	42	46	48	50
02	07	13142	100	1	MIL ESCUUDOS	13143	200	APROX.	13144	100	26	23572	1	MIL ESCUUDOS	35321	1	MIL ESCUUDOS	43	47	51	
03	08	13145	100	1	MIL ESCUUDOS	13146	200	APROX.	13147	100	27	23573	1	MIL ESCUUDOS	35322	1	MIL ESCUUDOS	47	51	52	
04	09	13148	100	1	MIL ESCUUDOS	13149	200	APROX.	13150	100	28	23574	1	MIL ESCUUDOS	35323	1	MIL ESCUUDOS	48	52	53	
05	10	13151	100	1	MIL ESCUUDOS	13152	200	APROX.	13153	100	29	23575	1	MIL ESCUUDOS	35324	1	MIL ESCUUDOS	49	53	54	
06	11	13155	100	1	MIL ESCUUDOS	13156	200	APROX.	13157	100	30	23576	1	MIL ESCUUDOS	35325	1	MIL ESCUUDOS	50	54	55	
07	12	13160	100	1	MIL ESCUUDOS	13161	200	APROX.	13162	100	31	23577	1	MIL ESCUUDOS	35326	1	MIL ESCUUDOS	51	55	56	
08	13	13165	100	1	MIL ESCUUDOS	13166	200	APROX.	13167	100	32	23578	1	MIL ESCUUDOS	35327	1	MIL ESCUUDOS	52	56	57	
09	14	13170	100	1	MIL ESCUUDOS	13171	200	APROX.	13172	100	33	23579	1	MIL ESCUUDOS	35328	1	MIL ESCUUDOS	53	57	58	
10	15	13175	100	1	MIL ESCUUDOS	13176	200	APROX.	13177	100	34	23580	1	MIL ESCUUDOS	35329	1	MIL ESCUUDOS	54	58	59	
11	16	13180	100	1	MIL ESCUUDOS	13181	200	APROX.	13182	100	35	23581	1	MIL ESCUUDOS	35330	1	MIL ESCUUDOS	55	59	60	
12	17	13185	100	1	MIL ESCUUDOS	13186	200	APROX.	13187	100	36	23582	1	MIL ESCUUDOS	35331	1	MIL ESCUUDOS	56	60	61	
13	18	13190	100	1	MIL ESCUUDOS	13191	200	APROX.	13192	100	37	23583	1	MIL ESCUUDOS	35332	1	MIL ESCUUDOS	57	61	62	
14	19	13195	100	1	MIL ESCUUDOS	13196	200	APROX.	13197	100	38	23584	1	MIL ESCUUDOS	35333	1	MIL ESCUUDOS	58	62	63	
15	20	13198	100	1	MIL ESCUUDOS	13199	200	APROX.	13200	100	39	23585	1	MIL ESCUUDOS	35334	1	MIL ESCUUDOS	59	63	64	
16	21	13205	100	1	MIL ESCUUDOS	13206	200	APROX.	13207	100	40	23586	1	MIL ESCUUDOS	35335	1	MIL ESCUUDOS	60	64	65	
17	22	13210	100	1	MIL ESCUUDOS	13211	200	APROX.	13212	100	41	23587	1	MIL ESCUUDOS	35336	1	MIL ESCUUDOS	61	65	66	
18	23	13215	100	1	MIL ESCUUDOS	13216	200	APROX.	13217	100	42	23588	1	MIL ESCUUDOS	35337	1	MIL ESCUUDOS	62	66	67	
19	24	13220	100	1	MIL ESCUUDOS	13221	200	APROX.	13222	100	43	23589	1	MIL ESCUUDOS	35338	1	MIL ESCUUDOS	63	67	68	
20	25	13225	100	1	MIL ESCUUDOS	13226	200	APROX.	13227	100	44	23590	1	MIL ESCUUDOS	35339	1	MIL ESCUUDOS	64	68	69	
21	26	13230	100	1	MIL ESCUUDOS	13231	200	APROX.	13232	100	45	23591	1	MIL ESCUUDOS	35340	1	MIL ESCUUDOS	65	69	70	
22	27	13235	100	1	MIL ESCUUDOS	13236	200	APROX.	13237	100	46	23592	1	MIL ESCUUDOS	35341	1	MIL ESCUUDOS	66	70	71	
23	28	13240	100	1	MIL ESCUUDOS	13241	200	APROX.	13242	100	47	23593	1	MIL ESCUUDOS	35342	1	MIL ESCUUDOS	67	71	72	
24	29	13245	100	1	MIL ESCUUDOS	13246	200	APROX.	13247	100	48	23594	1	MIL ESCUUDOS	35343	1	MIL ESCUUDOS	68	72	73	
25	30	13250	100	1	MIL ESCUUDOS	13251	200	APROX.	13252	100	49	23595	1	MIL ESCUUDOS	35344	1	MIL ESCUUDOS	69	73	74	
26	31	13255	100	1	MIL ESCUUDOS	13256	200	APROX.	13257	100	50	23596	1	MIL ESCUUDOS	35345	1	MIL ESCUUDOS	70	74	75	
27	32	13260	100	1	MIL ESCUUDOS	13261	200	APROX.	13262	100	51	23597	1	MIL ESCUUDOS	35346	1	MIL ESCUUDOS	71	75	76	
28	33	13265	100	1	MIL ESCUUDOS	13266	200	APROX.	13267	100	52	23598	1	MIL ESCUUDOS	35347	1	MIL ESCUUDOS	72	76	77	
29	34	13270	100	1	MIL ESCUUDOS	13271	200	APROX.	13272	100	53	23599	1	MIL ESCUUDOS	35348	1	MIL ESCUUDOS	73	77	78	
30	35	13275	100	1	MIL ESCUUDOS	13276	200	APROX.	13277	100	54	23600	1	MIL ESCUUDOS	35349	1	MIL ESCUUDOS	74	78	79	
31	36	13280	100	1	MIL ESCUUDOS	13281	200	APROX.	13282	100	55	23601	1	MIL ESCUUDOS	35350	1	MIL ESCUUDOS	75	79	80	
32	37	13285	100	1	MIL ESCUUDOS	13286	200	APROX.	13287	100	56	23602	1	MIL ESCUUDOS	35351	1	MIL ESCUUDOS	76	80	81	
33	38	13290	100	1	MIL ESCUUDOS	13291	200	APROX.	13292	100	57	23603	1	MIL ESCUUDOS	35352	1	MIL ESCUUDOS	77	81	82	
34	39	13295	100	1	MIL ESCUUDOS	13296	200	APROX.	13297	100	58	23604	1	MIL ESCUUDOS	35353	1	MIL ESCUUDOS	78	82	83	
35	40	13300	100	1	MIL ESCUUDOS	13301	200	APROX.	13302	100	59	23605	1	MIL ESCUUDOS	35354	1	MIL ESCUUDOS	79	83	84	
36	41	13305	100	1	MIL ESCUUDOS	13306	200	APROX.	13307	100	60	23606	1	MIL ESCUUDOS	35355	1	MIL ESCUUDOS	80	84	85	
37	42	13310	100	1	MIL ESCUUDOS	13311	200	APROX.	13312	100	61	23607	1	MIL ESCUUDOS	35356	1	MIL ESCUUDOS	81	85	86	
38	43	13315	100	1	MIL ESCUUDOS	13316	200	APROX.	13317	100	62	23608	1	MIL ESCUUDOS	35357	1	MIL ESCUUDOS	82	86	87	
39	44	13320	100	1	MIL ESCUUDOS	13321	200	APROX.	13322	100	63	23609	1	MIL ESCUUDOS	35358	1	MIL ESCUUDOS	83	87	88	
40	45	13325	100	1	MIL ESCUUDOS	13326	200	APROX.	13327	100	64	23610	1	MIL ESCUUDOS	35359	1	MIL ESCUUDOS	84	88	89	
41	46	13330	100	1	MIL ESCUUDOS	13331	200	APROX.	13332	100	65	23611	1	MIL ESCUUDOS	35360	1	MIL ESCUUDOS	85	89	90	
42	47	13335	100	1	MIL ESCUUDOS	13336	200	APROX.	13337	100	66	23612	1	MIL ESCUUDOS	35361	1	MIL ESCUUDOS	86	90	91	
43	48	13340	100	1	MIL ESCUUDOS	13341	200	APROX.	13342	100	67	23613	1	MIL ESCUUDOS	35362	1	MIL ESCUUDOS	87	91	92	
44	49	13345	100	1	MIL ESCUUDOS	13346	200	APROX.	13347	100	68	23614	1	MIL ESCUUDOS							

**Instituto de Extensión Musical**

**Ballet Nacional Chileno**  
Director: ERNST UTHOFF  
JUEVES, 19 HORAS  
**TEATRO VICTORIA**  
Presentación de:  
"ALOTRIA"  
UTHOFF-STRAUSS  
"DISEÑO PARA SEIS"  
TARAS-TCHAIKOWSKY  
"CONCERTINO"  
KONER-PERGOLESI  
AGRUPACION ORQUESTAL DEL I.E.M.  
Director: AGUSTIN CULLELL  
Entradas en venta desde hoy, a las 13 horas  
PREFERENCIA ..... E\$ 2—  
PLATEA BAJA ..... 1—  
PLATEA ALTA ..... 1.50  
BALCON ..... 0.80  
Los estudiantes que obtengan sus entradas por intermedio del Instituto de Extensión Musical Educativa, tendrán un precio único de E\$ 0.50

**UNIVERSIDAD CATOLICA**  
Departamento de Música

**II TEMPORADA DE MUSICA DE CAMARA**  
**PRIMER CONCIERTO**  
HOY 22 A LAS 19 HORAS  
SALON FILARMONICO  
(Teatro Municipal)  
AGRUPACION DE CAMARA DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA

BEETHOVEN: Trio Serenata Op. 8  
HINDEMITH: Cuarteto Op. 19  
SCHUBERT: Quinteto "La Trucha"

LOCALIDADES EN BOLETERIA DEL TEATRO MUNICIPAL

**HOY SANTIAGO**  
SOTAVento de 13.15 a 24 hrs. MENORES

**ANTONIO (Tom) AGUILAR**  
**RODOLFO LANDA**  
**MARTA VALDES**

FIERO, TEMIBLE Y ASTUTO  
COMO UN CUERVO  
PERO JUSTO, NOBLE  
Y VALIENTE COMO NINGUNO...

**La MARCA del CUERVO**  
DIRECCION DE RENE CARDONA  
PROXIMO ESTRENO PEL. MEX. "OJOS TAPATIOS"

**TEATROS**

EGANA, Los Guindos 3288 (471926).— *El rey Lear*, de Shakespeare. Segunda parte del pasado. Ruedo de rato.

EL GOYO, Apoquindo 614 (380048).— *MVN.* Rocío y sus hermanos.

MURO, Huérfanos 386 (397991).— *Despierta de la Compañía*.

MARQUES (Avda. Fuenzalida) — *Sin Antonio* 109 (31047).— *Asociación de Cámaras de la Universidad Católica*. V. Primer concierto de la II Temporada de Música de Cámara.

CARLOS CARIOLA, San Diego 312 (48350).— *Compañía de Fernan que redimo*. Presentación del Mago Nestradamus.

REX, Huérfanos N° 33 (31144).— *Compañía de Quatros y Nueve*. Carreón matrimonial.

TAFIA, San Diego 247 (393580).— *Los amantes de los ojos* 7. El espíritu de Gente.

EGANA, Los Guindos 3288 (471926).— *El rey Lear*, de Shakespeare. Segunda parte del pasado. Ruedo de rato.

EL GOYO, Apoquindo 614 (380048).— *MVN.* Rocío y sus hermanos.

MURO, Huérfanos 386 (397991).— *Despierta de la Compañía*.

MARQUES (Avda. Fuenzalida) — *Sin Antonio* 109 (31047).— *Asociación de Cámaras de la Universidad Católica*. V. Primer concierto de la II Temporada de Música de Cámara.

CARLOS CARIOLA, San Diego 312 (48350).— *Compañía de Fernan que redimo*. Presentación del Mago Nestradamus.

REX, Huérfanos N° 33 (31144).— *Compañía de Quatros y Nueve*. Carreón matrimonial.

TAFIA, San Diego 247 (393580).— *Los amantes de los ojos* 7. El espíritu de Gente.

**REVISTAS**

CUENCA, San Ignacio N° 1249 (48202).— *Compañía de Humoristas*. V. Y. N. Abrigadura, que rica la cara. Orquesta Única de Miguel Ángel. Pepe Olivares.

OPERA: Huérfanos 837 (39176).— *Globo de Revistas*. Jim Bam con la hoja. Iran Kraskin. Hermanas Ortiz. Lizer Yon's. Hermanos Gallo. Rosario Reyes.

PRINCESA, Recreo 518 (372608).— *Compañía de Revistas Picarones*. V. Y. N. El planteo de aquél. Giovanna, María Pérez. Minina Campos. Beto Oviedo.

CINES HORARIO FIJO

BANDERA, Bandera 76 (89111).— *MVN.* Remolino de pasiones.

CALIFORNIA, Calle 120 (372664).— *MVN.* Forja de Alas. Noticieros y agregados.

CENTRAL, Huérfanos 535 (37555).— *MVN.* La oscuridad al final de la noche.

DANTE, J. Washington 26 (493325).— *MVN.* Traición en el alto mundo. Noticieros y agregados.

DIARIO, Agustinas 777 (355213).— *MVN.* Vecinos y amantes. Noticieros.

**ROTATIVOS**

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins 2987 (91234).— *Tiempo de visir, tiempo de morir*. Monstruo en la noche. Mujer.

DANTE, J. Washington 26 (493325).— *MVN.* Traición en el alto mundo. Noticieros y agregados.

ALAHMARA, San Pablo 809 (392745).— *El pequeño genio*. El regreso a Bataan. Huellas de venganza.

## Breves del Mundo Cinematográfico

Este es un resumen de cables de la UPI recibidos ayer en nuestras oficinas:

HOLLYWOOD. — Chico Marx, el mayor de los famosos Hermanos Marx, fue internado en un hospital a causa de una delicada torsión. Los médicos que lo atienden, sin embargo, rehusaron confirmar o desmentir la versión de que Marx, de 70 años, sufría un ataque cardíaco.

CULVER CITY, California.— Jeff Chandler continúa hoy restableciéndose en el hospital local, después de la delicada intervención quirúrgica a que fuo sometido ayer.

ROMA. — Llegaron a un acuerdo Ingrid Bergman y Roberto Rossellini en cuanto a la tenencia de los tres hijos del matrimonio. En un tribunal de esta capital, se determinó que cada uno de ellos podrá tener a los niños un año entero por vez. El pleito llevaba tres años de duración. Rossellini, que anda con la bella India Sonali Das Gupta, accedió a ceder a sus hijos a su ex mujer por el periodo escolar 1961-62. Todavía faltó que la justicia italiana se pronuncie definitivamente sobre la anulación de este matrimonio.

PARA LOS primeros días del próximo mes está anunciada la presentación en Chile del cantante francés Georges Ulmer, que ya estuvo entre nosotros en 1958.

EL PROXIMO miércoles llega a Chile la cantante y actriz del cine frances Juliette Greco. No viene Francoise Sagan, como se había anunciado.

EL LLANERO SOLITARIO, legendaria

versión del popular norteamericano, ha sido llevada a la radio por el productor Tito Palacios. Flor Hernández es la principal protagonista.

LOS CUATRO DUEDES, el famoso y popular conjunto chileno, acaba de grabar para la Odeón dos temas que pueden

convertirse en los discos

del año: "Solo", un rock lento de Rubén Isla, y "Noches de bruja", fox de Ariel Arancibia. Dentro de algunas semanas, este conjunto ofrecerá una serie de presentaciones en los más cotizados locales de la zona norte. Anoche terminaron sus actuaciones en Goyescas, boîte donde llegaron a trabajar por siete días y debieron quedarse un mes. Esto sucede porque si se da la oportunidad del consumo, o por lo menos, del interés que provoca en el público.

EL GRUPO DE TEATRO S. I. M. (Sindicato Industrial Madrileño), celebró sus 21 años el sábado recién pasado. Nacido el 26 de mayo de 1940 con el nombre de "Conjunto Teatral Madrileño", ha desarrollado a través de su existencia una vasta labor de índole cultural y artística. Actualmente, mantiene grupos artísticos que van desde los títeres hasta los entusiastas y audiosodios del cine. Periodicamente realizan jiras de difusión teatral a los barrios de Santiago y pueblos de provincias. Con motivo de este aniversario realizaron una función de títeres el domingo 19 y una representación del consumo teatral "ICUTUS" que llevó hasta el escenario del Sindicato las obras de Jorge Díaz, "El cepillo de diestros" y "Un hombre llamado Isla". El sábado realizaron una velada homenaje a su fundador, el maestro español Manuel Moreno Bueno, esposo de Elder y razón por la que se celebra aniversario.

PARA LOS primeros días del próximo mes está anunciada la presentación en Chile del cantante francés Georges Ulmer, que ya estuvo entre nosotros en 1958.

EL GRUPO DE TEATRO S. I. M. (Sindicato Industrial Madrileño), celebró sus 21 años el sábado recién pasado. Nacido el 26 de mayo de 1940 con el nombre de "Conjunto Teatral Madrileño", ha desarrollado a través de su existencia una vasta labor de índole cultural y artística. Actualmente, mantiene grupos artísticos que van desde los títeres hasta los entusiastas y audiosodios del cine. Periodicamente realizan jiras de difusión teatral a los barrios de Santiago y pueblos de provincias. Con motivo de este aniversario realizaron una función de títeres el domingo 19 y una representación del consumo teatral "ICUTUS" que llevó hasta el escenario del Sindicato las obras de Jorge Díaz, "El cepillo de diestros" y "Un hombre llamado Isla". El sábado realizaron una velada homenaje a su fundador, el maestro español Manuel Moreno Bueno, esposo de Elder y razón por la que se celebra aniversario.

EL GRUPO DE TEATRO S. I. M. (Sindicato Industrial Madrileño), celebró sus 21 años el sábado recién pasado. Nacido el 26 de mayo de 1940 con el nombre de "Conjunto Teatral Madrileño", ha desarrollado a través de su existencia una vasta labor de índole cultural y artística. Actualmente, mantiene grupos artísticos que van desde los títeres hasta los entusiastas y audiosodios del cine. Periodicamente realizan jiras de difusión teatral a los barrios de Santiago y pueblos de provincias. Con motivo de este aniversario realizaron una función de títeres el domingo 19 y una representación del consumo teatral "ICUTUS" que llevó hasta el escenario del Sindicato las obras de Jorge Díaz, "El cepillo de diestros" y "Un hombre llamado Isla". El sábado realizaron una velada homenaje a su fundador, el maestro español Manuel Moreno Bueno, esposo de Elder y razón por la que se celebra aniversario.

EL GRUPO DE TEATRO S. I. M. (Sindicato Industrial Madrileño), celebró sus 21 años el sábado recién pasado. Nacido el 26 de mayo de 1940 con el nombre de "Conjunto Teatral Madrileño", ha desarrollado a través de su existencia una vasta labor de índole cultural y artística. Actualmente, mantiene grupos artísticos que van desde los títeres hasta los entusiastas y audiosodios del cine. Periodicamente realizan jiras de difusión teatral a los barrios de Santiago y pueblos de provincias. Con motivo de este aniversario realizaron una función de títeres el domingo 19 y una representación del consumo teatral "ICUTUS" que llevó hasta el escenario del Sindicato las obras de Jorge Díaz, "El cepillo de diestros" y "Un hombre llamado Isla". El sábado realizaron una velada homenaje a su fundador, el maestro español Manuel Moreno Bueno, esposo de Elder y razón por la que se celebra aniversario.

EL GRUPO DE TEATRO S. I. M. (Sindicato Industrial Madrileño), celebró sus 21 años el sábado recién pasado. Nacido el 26 de mayo de 1940 con el nombre de "Conjunto Teatral Madrileño", ha desarrollado a través de su existencia una vasta labor de índole cultural y artística. Actualmente, mantiene grupos artísticos que van desde los títeres hasta los entusiastas y audiosodios del cine. Periodicamente realizan jiras de difusión teatral a los barrios de Santiago y pueblos de provincias. Con motivo de este aniversario realizaron una función de títeres el domingo 19 y una representación del consumo teatral "ICUTUS" que llevó hasta el escenario del Sindicato las obras de Jorge Díaz, "El cepillo de diestros" y "Un hombre llamado Isla". El sábado realizaron una velada homenaje a su fundador, el maestro español Manuel Moreno Bueno, esposo de Elder y razón por la que se celebra aniversario.

EL GRUPO DE TEATRO S. I. M. (Sindicato Industrial Madrileño), celebró sus 21 años el sábado recién pasado. Nacido el 26 de mayo de 1940 con el nombre de "Conjunto Teatral Madrileño", ha desarrollado a través de su existencia una vasta labor de índole cultural y artística. Actualmente, mantiene grupos artísticos que van desde los títeres hasta los entusiastas y audiosodios del cine. Periodicamente realizan jiras de difusión teatral a los barrios de Santiago y pueblos de provincias. Con motivo de este aniversario realizaron una función de títeres el domingo 19 y una representación del consumo teatral "ICUTUS" que llevó hasta el escenario del Sindicato las obras de Jorge Díaz, "El cepillo de diestros" y "Un hombre llamado Isla". El sábado realizaron una velada homenaje a su fundador, el maestro español Manuel Moreno Bueno, esposo de Elder y razón por la que se celebra aniversario.

EL GRUPO DE TEATRO S. I. M. (Sindicato Industrial Madrileño), celebró sus 21 años el sábado recién pasado. Nacido el 26 de mayo de 1940 con el nombre de "Conjunto Teatral Madrileño", ha desarrollado a través de su existencia una vasta labor de índole cultural y artística. Actualmente, mantiene grupos artísticos que van desde los títeres hasta los entusiastas y audiosodios del cine. Periodicamente realizan jiras de difusión teatral a los barrios de Santiago y pueblos de provincias. Con motivo de este aniversario realizaron una función de títeres el domingo 19 y una representación del consumo teatral "ICUTUS" que llevó hasta el escenario del Sindicato las obras de Jorge Díaz, "El cepillo de diestros" y "Un hombre llamado Isla". El sábado realizaron una velada homenaje a su fundador, el maestro español Manuel Moreno Bueno, esposo de Elder y razón por la que se celebra aniversario.

EL GRUPO DE TEATRO S. I. M. (Sindicato Industrial Madrileño), celebró sus 21 años el sábado recién pasado. Nacido el 26 de mayo de 1940 con el nombre de "Conjunto Teatral Madrileño", ha desarrollado a través de su existencia una vasta labor de índole cultural y artística. Actualmente, mantiene grupos artísticos que van desde los títeres hasta los entusiastas y audiosodios del cine. Periodicamente realizan jiras de difusión teatral a los barrios de Santiago y pueblos de provincias. Con motivo de este aniversario realizaron una función de títeres el domingo 19 y una representación del consumo teatral "ICUTUS" que llevó hasta el escenario del Sindicato las obras de Jorge Díaz, "El cepillo de diestros" y "Un hombre llamado Isla". El sábado realizaron una velada homenaje a su fundador, el maestro español Manuel Moreno Bueno, esposo de Elder y razón por la que se celebra aniversario.

EL GRUPO DE TEATRO S. I. M. (Sindicato Industrial Madrileño), celebró sus 21 años el sábado recién pasado. Nacido el 26 de mayo de 1940 con el nombre de "Conjunto Teatral Madrileño", ha desarrollado a través de su existencia una vasta labor de índole cultural y artística. Actualmente, mantiene grupos artísticos que van desde los títeres hasta los entusiastas y audiosodios del cine. Periodicamente realizan jiras de difusión teatral a los barrios de Santiago y pueblos de provincias. Con motivo de este aniversario realizaron una función de títeres el domingo 19 y una representación del consumo teatral "ICUTUS" que llevó hasta el escenario del Sindicato las obras de Jorge Díaz, "El cepillo de diestros" y "Un hombre llamado Isla". El sábado realizaron una velada homenaje a su fundador, el maestro español Manuel Moreno Bueno, esposo de Elder y razón por la que se celebra aniversario.

EL GRUPO DE TEATRO S. I. M. (Sindicato Industrial Madrileño), celebró sus 21 años el sábado recién pasado. Nacido el 26 de mayo de 1940 con el nombre de "Conjunto Teatral Madrileño", ha desarrollado a través de su existencia una vasta labor de índole cultural y artística. Actualmente, mantiene grupos artísticos que van desde los títeres hasta los entusiastas y audiosodios del cine. Periodicamente realizan jiras de difusión teatral a los barrios de Santiago y pueblos de provincias. Con motivo de este aniversario realizaron una función de títeres el domingo 19 y una representación del consumo teatral "ICUTUS" que llevó hasta el escenario del Sindicato las obras de Jorge Díaz, "El cepillo de diestros" y "Un hombre llamado Isla". El sábado realizaron una velada homenaje a su fundador, el maestro español Manuel Moreno Bueno, esposo de Elder y razón por la que se celebra aniversario.

EL GRUPO DE TEATRO S. I. M. (Sindicato Industrial Madrileño), celebró sus 21 años el sábado recién pasado. Nacido el 26 de mayo de 1940 con el nombre de "Conjunto Teatral Madrileño", ha desarrollado a través de su existencia una vasta labor de índole cultural y artística. Actualmente, mantiene grupos artísticos que van desde los títeres hasta los entusiastas y audiosodios del cine. Periodicamente realizan jiras de difusión teatral a los barrios de Santiago y pueblos de provincias. Con motivo de este aniversario realizaron una función de títeres el domingo 19 y una representación del consumo teatral "ICUTUS" que llevó hasta el escenario del Sindicato las obras de Jorge Díaz, "El cepillo de diestros" y "Un hombre llamado Isla". El sábado realizaron una velada homenaje a su fundador, el maestro español Manuel Moreno Bueno, esposo de Elder y razón por la que se celebra aniversario.

EL GRUPO DE TEATRO S. I. M. (Sindicato Industrial Madrileño), celebró sus 21 años el sábado recién pasado. Nacido el 26 de mayo de 1940 con el nombre de "Conjunto Teatral Madrileño", ha desarrollado a través de su existencia una vasta labor de índole cultural y artística. Actualmente, mantiene grupos artísticos que van desde los títeres hasta los entusiastas y audiosodios del cine. Periodicamente realizan jiras de difusión teatral a los barrios de Santiago y pueblos de provincias. Con motivo de este aniversario realizaron una función de títeres el domingo 19 y una representación del consumo teatral "ICUTUS" que llevó hasta el escenario del Sindicato las obras de Jorge Díaz, "El cepillo de diestros" y "Un hombre llamado Isla". El sábado realizaron una velada homenaje a su fundador, el maestro español Manuel Moreno Bueno, esposo de Elder y razón por la que se celebra aniversario.

EL GRUPO DE TEATRO S. I. M. (Sindicato Industrial Madrileño), celebró sus 21 años el sábado recién pasado. Nacido el 26 de mayo de 1940 con el nombre de "Conjunto Teatral Madrileño", ha desarrollado a través de su existencia una vasta labor de índole cultural y artística. Actualmente, mantiene grupos artísticos que van desde los títeres hasta los entusiastas y audiosodios del cine. Periodicamente realizan jiras de difusión teatral a los barrios de Santiago y pueblos de provincias. Con motivo de este aniversario realizaron una función de títeres el domingo 19 y una representación del consumo teatral "ICUTUS" que llevó hasta el escenario del Sindicato las obras de Jorge Díaz, "El cepillo de diestros" y "Un hombre llamado Isla". El sábado realizaron una velada homenaje a su fundador, el maestro español Manuel Moreno Bueno, esposo de Elder y razón por la que se celebra aniversario.

EL GRUPO DE TEATRO S. I. M. (Sindicato Industrial Madrileño), celebró sus 21 años el sábado recién pasado. Nacido el 26 de mayo de 1940 con el nombre de "Conjunto Teatral Madrileño", ha desarrollado a través de su existencia una vasta labor de índole cultural y artística. Actualmente, mantiene grupos artísticos que van desde los títeres hasta los entusiastas y audiosodios del cine. Periodicamente realizan jiras de difusión teatral a los barrios de Santiago y pueblos de provincias. Con motivo de este aniversario realizaron una función de títeres el domingo 19 y una representación del consumo teatral "ICUTUS" que llevó hasta el escenario del Sindicato las obras de Jorge Díaz, "El cepillo de diestros" y "Un hombre llamado Isla". El sábado realizaron una velada homenaje a su fundador, el maestro español Manuel Moreno Bueno, esposo de Elder y razón por la que se celebra aniversario.

EL GRUPO DE TEATRO S. I. M. (Sindicato Industrial Madrileño), celebró sus 21 años el sábado recién pasado. Nacido el 26 de mayo de 1940 con el nombre de "Conjunto Teatral Madrileño", ha desarrollado a través de su existencia una vasta labor de índole cultural y artística. Actualmente, mantiene grupos artísticos que van desde los títeres hasta los entusiastas y audiosodios del cine. Periodicamente realizan jiras de difusión teatral a los barrios de Santiago y pueblos de provincias. Con motivo de este aniversario realizaron una función de títeres el domingo 19 y una representación del consumo teatral "ICUTUS" que llevó hasta el escenario del Sindicato las obras de Jorge Díaz, "El cepillo de diestros" y "Un hombre llamado Isla". El sábado realizaron una velada homenaje a su fundador, el maestro español Manuel Moreno Bueno, esposo de Elder y razón por la que se celebra aniversario.

EL GRUPO DE TEATRO S. I. M. (Sindicato Industrial Madrileño), celebró sus 21 años el sábado recién pasado. Nacido el 26 de mayo de 1940 con el nombre de "Conjunto Teatral Madrileño", ha desarrollado a través de su existencia una vasta labor de índole cultural y artística. Actualmente, mantiene grupos artísticos que van desde los títeres hasta los entusiastas y audiosodios del cine. Periodicamente realizan jiras de difusión teatral a los barrios de Santiago y pueblos de provincias. Con motivo de este aniversario realizaron una función de títeres el domingo 19 y una representación del consumo teatral "ICUTUS" que llevó hasta el escenario del Sindicato las obras de Jorge Díaz, "El cepillo de diestros" y "Un hombre llamado Isla". El sábado realizaron una velada homenaje a su fundador, el maestro español Manuel Moreno Bueno, esposo de Elder y razón por la que se celebra aniversario.

EL GRUPO DE TEATRO S. I. M. (Sindicato Industrial Madrileño), celebró sus 21 años el sábado recién pasado. Nacido el 26 de mayo de 1940 con el nombre de "Conjunto Teatral Madrileño", ha desarrollado a través de su existencia una vasta labor de índole cultural y artística. Actualmente, mantiene grupos artísticos que van desde los títeres hasta los entusiastas y audiosodios del cine. Periodicamente realizan jiras de difusión teatral a los barrios de Santiago y pueblos de provincias. Con motivo de este aniversario realizaron una función de títeres el domingo 19 y una representación del consumo teatral "ICUTUS" que llevó hasta el escenario del Sindicato las obras de Jorge Díaz, "El cepillo de diestros" y "Un hombre llamado Isla". El sábado realizaron una velada homenaje a su fundador, el maestro español Manuel Moreno Bueno, esposo de Elder y razón por la que se celebra aniversario.

EL GRUPO DE TEATRO S. I. M. (Sindicato Industrial Madrileño), celebró sus 21 años el sábado recién pasado. Nacido el 26 de mayo de 1940 con el nombre de "Conjunto Teatral Madrileño", ha desarrollado a través de su existencia una vasta labor de índole cultural y artística. Actualmente, mantiene grupos artísticos que van desde los títeres hasta los entusiastas y audiosodios del cine. Periodicamente realizan jiras de difusión teatral a los barrios de Santiago y pueblos de provincias. Con motivo de este aniversario realizaron una función de títeres el domingo 19 y una representación del consumo teatral "ICUTUS" que llevó hasta el escenario del Sindicato las obras de Jorge Díaz, "El cepillo de diestros" y "Un hombre llamado Isla". El sábado realizaron una velada homenaje a su fundador, el maestro español Manuel Moreno Bueno, esposo de Elder y razón por la que se celebra aniversario.

EL GRUPO DE TEATRO S. I. M. (Sindicato Industrial Madrileño), celebró sus 21 años el sábado recién pasado. Nacido el 26 de mayo de 1940 con el nombre de "Conjunto Teatral Madrileño", ha desarrollado a través de su existencia una vasta labor de índole cultural y artística. Actualmente, mantiene grupos artísticos que van desde los títeres hasta los entusiastas y audiosodios del cine. Periodicamente realizan jiras de difusión teatral a los barrios de Santiago y pueblos de provincias. Con motivo de este aniversario realizaron una función de títeres el domingo 19 y una representación del consumo teatral "ICUTUS" que llevó hasta el escenario del Sindicato las obras de Jorge Díaz, "El cepillo de diestros" y "Un hombre llamado Isla". El sábado realizaron una velada homenaje a su fundador, el maestro español Manuel Moreno Bueno, esposo de Elder y razón por la que se celebra aniversario.

## CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

NACIMIENTOS EN LA CLINICA SANTA MARIA.—En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor Carlos Vial Correa y de la señora Rosario Benavilla de Vial.

—Un hijo del señor Patricio Herrera y de la señora Ana María Silva de Herrera.

RECEPCION.—La señorita Marcela García - Huidobro Echenique ofreció una recepción a un grupo de sus relaciones en su residencia de Avenida Presidente Errázuriz.

COMIDA.—A la comida que ofreció a un grupo íntimo de sus amistades, la señorita Luz María Urzúa Málaga, con motivo de su cumpleaños, asistieron las siguientes señoritas:

Teresa Portales Zegers, Paz Larraín Subercaseau, María Angélica Larraín Mira, Dolores de la Torre, Mónica Isabel Portales Zegers, Teresa Fernández Cordero, Carmen Valdés Lyon, Rebeca Lyons Rodríguez, Mariana Valdés Lyon y Elena Jordán.

PROXIMOS.—El sábado 3 de junio se bautizará en la Iglesia del Sagrado Corazón, a las 11.30 horas el matrimonio de la señorita Regla Santa Cruz García de la Huerta con el señor Gracián Biggs Brumley.

—El domingo 4 de junio se bautizará privadamente con misa y comunión, en la Iglesia del Patrocinio de San José, a las 10.30 horas, el matrimonio de la señorita Sofía Silva Velasco con el señor Alain Lempierre de Saint Pierre Lamoliatte.

A LOS EE. UU.—Lake City, Estado de Utah (Estados Unidos), donde vivirán su residencia, el señor Gracián Biggs Brumley y señora Marcela Pinot de Velasco.

PISTA DE FANTASIA EN CASA DE M. ANGELICA LARRAIN MIRA.—La señorita María Angélica Larraín Mira ofreció una simática fiesta de fantasía en su residencia Las Condes, en honor de la señorita Inés Lecaros Concha, que hace parte del grupo de Europa.

—En el grabado, la señorita Luisa María Urzúa Málaga, con un original traje de rosa, saluda con Gustavo Turner Silva.

## COMIDA EN HONOR DE LOS

## EMBAJADORES DEL BRASIL

Con motivo de regresar a su patria el Excelentísimo señor Embajador del Brasil, Ruy Ferreira de Melo, y señora Inger de Melo, fueron festejados con una cena que les ofrecieron el señor Gabriel González Videala y señora Rosario González Videala, a la cual asistieron, además de los festejados, las siguientes personas: Ministro del Interior, señor Sotero del Río, señora Luisa Schaeffer de Del Río; presidente del Senado, señor Hernán Videala; señora Laura Edwards de Videala; señor Raúl Yárrázaval Lecuona; señora Elena Covarrubias de Yárrázaval; señor Rodolfo Wedels Zafarru y señora Zafarru Miller de Wedels, señora Nicanor Valenzuela Valdés y señora Oriana Izquierdo de Valenzuela, señor Ricardo Yárrázaval Rojas y señora Sara Larraín de Yárrázaval, señor Domingo Merello del Val y señora Myriam de Vega Leas de Merry del Val.

INVITACION.—El directorio del Centro Argentino tiene el agrado de invitar a Ud., señora y familia, a la comida que en celebración del aniversario patrio ofrecerá en su sede social, el miércoles 24 de mayo, a las 22 horas.

MOVIMIENTO FAMILIAR.—Se han iniciado intensivo de preparación al matrimonio, que tendrá lugar el 19 a 21 horas, en la Parroquia de Los Santos Ángeles Custodios (Ex Seminario).

Informaciones al fono 473032.

NACIMIENTO.—En la Clínica Alemana ha nacido Oscar Eduardo, hijo de Miguel Munizaga Solo de Zaldívar y señora Malvina Delfin Arístegui.



En su próxima boda o fiesta de etiqueta recuerde que en

CASA UTIL encontrarás siempre los más modernos y finos chalecos en los colores negros para combinar, también frases y smoking, ternos negros para lunas y ceremonias. Sombreros de pelo y accesorios.

CASA UTIL, preferida por la gente distinguida por la mejor atención:

SAN ISIDRO 618 FONO 36953

Incal  
IND. NAC. DE CAMAS  
Y ALFOMBRAS  
SAN DIEGO 1438



COLCHON

DE RESORTES

LIRON



ENTERO  
E° 15

VIGESIMO  
E° 0.75

# LOTERIA

de Concepción  
el camino más corto para ser rico

## BUNGALOWS , ULTIMOS 7

DEL SEGUNDO SECTOR DEL GRUPO  
VECINAL FLORENCIO BARROS

DESTACAMOS EN ESTA OFERTA:

- Bungalow DFL N.º 2 en Comuna Las Condes. Exentos de contribuciones por 20 años.
- Sitios de cómoda cabida.
- Amplio living-comedor, tres dormitorios, closets, baño completo, calfont a gas licuado, azulejos, cocina con instalaciones a gas licuado, lavaplatos, lavadero instalado.
- Único grupo residencial del sector c/ red propia de alcantarillado domiciliario.
- Sector comercial completo.
- Calle Axel Munthe esquina Manuel de La Lastra, entre Avenidas Bilbao y Príncipe de Gales. Deslinda con el Colegio Saint John's Villa Academy. Desde E° 9.200 ACEPTAMOS OPERACIONES por Convenios CORVI, Banco del Estado y Cajas de Pensiones.
- PROYECTOS: Arquitecto don Simón Perelman
- CONSTRUCCION: Empresa Constructora "ARCOA"
- ABOGADO: don Rodolfo Borutzky.

Atención Permanente en el Terreno — Trajar: AGUSTINAS 1022 — Oficinas 421-422

# sólido RESPALDO...

... PARA  
UN BIEN RAIZ

ISU LIBRETA  
DE AHORROS!

LE DA  
DERECHO  
A OBTENER UN

PRESTAMO  
HIPOTECARIO

CON EL QUE PODRA  
CONVERTIR  
EN REALIDAD  
SU ASPIRACION

BANCO DEL ESTADO DE CHILE



Para PROPIEDADES URBANAS y PREDIOS RURALES hasta E° 6.000  
AMPLIACION o TERMINACION de VIVIENDAS hasta E° 2.000

LA ANTIGÜEDAD DE SU CUENTA Y EL PROMEDIO DE SUS SALDOS DETERMINAN EL MONTO DEL PRESTAMO

Miercoles

DUCAL  
EL GOLF  
3-645 Y 10

LA REVELACION  
CINEMATOGRAFICA  
mas sensacional  
de la ultima decade

Hoy-VICTORIA  
ROTATIVO 13.15A 24 hrs.  
LA MARAVILLA FILMICA DEL MUNDO!

"TRAPECIO"  
BURT LANCASTER TONY CURTIS  
GINA LOLLOBRIGIDA

CARBON LOTA  
PARA CHIMENEAS  
EN BOLSAS DE 30 KGS.  
E° 1,25 %.

PEDIDOS A DOMICILIO:  
FONOS: 69479 y 68241

HOY CONTINENTAL  
CONTINUADO DE 14 A 24 HORAS

"NOSOTROS LOS POBRES"  
LE COMMOVIO..  
"USTEDES LOS RICOS"  
LE PUSO EL CORAZON EN UN PUÑO...

"PEPE...  
EL TORO"  
LE HARÁ SALTAR DE LA BUTACA!  
PEDRO INFANTE

EVITA MUÑOZ  
FREDY FERNANDEZ  
JOAQUIN CORDERO  
AMANDA DEL LLANO

DIRECTOR ISMAEL RODRIGUEZ  
Presenta: ALVAREZ GIMÉNEZ Y CIA. LTDA.



# UC goleó 4-0 a La Serena y es finalista de la Copa

Primera vez que los colegiales triunfan en La Portada. Nawacki, Trigilli, Pesez y Vélez (autogol), autores de los goles.

CANCHA: Estadio La Portada.

PAGARON: 5.854 personas.

ARBITRO: Mario Gámez.

LA SERENA (0): Bravo; Poblete, Farías y Vélez; Araya, Rojas; Godoy, Riquelme, Piñola, Verdejo y Carvajal. Entradas: Pedro Arose.

UNIVERSIDAD CATHOLICA (4): Behrens; Jorquera, Valdés, Olivares y Rivera; Pérez, Nawacki, Soler, Trigilli y Fouilloux. Entradas: Miguel Mocciola.

GOLES: En el primer tiempo, a los 25 minutos, Ná-

wacki y Vélez, a los 44 minutos,

Trigilli y Pesez, a los 44 minutos,

en el segundo tiempo, a los 17, Trigilli, a los 44, Vélez, a los 44 minutos,

Nawacki y Pesez, a los 44 minutos,

en el tercero, Vélez, autogol, a los 17, Trigilli, a los 44, Vélez y Pesez, a los 44 minutos.

En la mañana, fue la que más goles tuvo la UC en la cancha de La Portada: triunfar en su primera vez en ese campo para clasificarse finalista para la Copa Green Cross.

En esta victoria, el cuadro

dijo bien testimonio

de la calidad que ha venido

mostrando desde el principio

en la disputa del torneo.

En la cancha figuraron las

asistencias:

Selección Nacional, 2-1

a Colo Colo, 1-0; y a

Universidad Católica, 2-0. O sea,

que ha convertido, incluyendo

los 4 tantos de ayer, 18 goles

ya marcados en sus partidos

en 2 ocasiones. Estos

partidos prueban las bondades

de su defensa y la efectividad

de su ataque, aquella que

marca estrechamente y el últi-

mo, que se mueve y desmar-

ca muy bien apoyado en los

volantes Rivera y Olivares,

padres de la media cancha.

Ayer de noche, en el partido

entre la UC y la Universidad

Técnica, el cuadro

de la capital obtuvo un

score de 2-1.

En la segunda categoría, la

que pertenece a la parte

lateral por Gabby de Zea

y a Julio Zepeda, llegó

segundo con 70, y cuarto

con Arturo Artega, hijo y

amigo de Molina e hijo, am-

igos de 68.

En la tercera categoría,

la que pertenece a la parte

lateral por Gabby de Zea

y a Julio Zepeda, llegó

segundo con 70, y cuarto

con Arturo Artega, hijo y

amigo de Molina e hijo, am-

igos de 68.

En la tercera categoría,

la que pertenece a la parte

lateral por Gabby de Zea

y a Julio Zepeda, llegó

segundo con 70, y cuarto

con Arturo Artega, hijo y

amigo de Molina e hijo, am-

igos de 68.

En la tercera categoría,

la que pertenece a la parte

lateral por Gabby de Zea

y a Julio Zepeda, llegó

segundo con 70, y cuarto

con Arturo Artega, hijo y

amigo de Molina e hijo, am-

igos de 68.

En la tercera categoría,

la que pertenece a la parte

lateral por Gabby de Zea

y a Julio Zepeda, llegó

segundo con 70, y cuarto

con Arturo Artega, hijo y

amigo de Molina e hijo, am-

igos de 68.

En la tercera categoría,

la que pertenece a la parte

lateral por Gabby de Zea

y a Julio Zepeda, llegó

segundo con 70, y cuarto

con Arturo Artega, hijo y

amigo de Molina e hijo, am-

igos de 68.

En la tercera categoría,

la que pertenece a la parte

lateral por Gabby de Zea

y a Julio Zepeda, llegó

segundo con 70, y cuarto

con Arturo Artega, hijo y

amigo de Molina e hijo, am-

igos de 68.

En la tercera categoría,

la que pertenece a la parte

lateral por Gabby de Zea

y a Julio Zepeda, llegó

segundo con 70, y cuarto

con Arturo Artega, hijo y

amigo de Molina e hijo, am-

igos de 68.

En la tercera categoría,

la que pertenece a la parte

lateral por Gabby de Zea

y a Julio Zepeda, llegó

segundo con 70, y cuarto

con Arturo Artega, hijo y

amigo de Molina e hijo, am-

igos de 68.

En la tercera categoría,

la que pertenece a la parte

lateral por Gabby de Zea

y a Julio Zepeda, llegó

segundo con 70, y cuarto

con Arturo Artega, hijo y

amigo de Molina e hijo, am-

igos de 68.

En la tercera categoría,

la que pertenece a la parte

lateral por Gabby de Zea

y a Julio Zepeda, llegó

segundo con 70, y cuarto

con Arturo Artega, hijo y

amigo de Molina e hijo, am-

igos de 68.

En la tercera categoría,

la que pertenece a la parte

lateral por Gabby de Zea

y a Julio Zepeda, llegó

segundo con 70, y cuarto

con Arturo Artega, hijo y

amigo de Molina e hijo, am-

igos de 68.

En la tercera categoría,

la que pertenece a la parte

lateral por Gabby de Zea

y a Julio Zepeda, llegó

segundo con 70, y cuarto

con Arturo Artega, hijo y

amigo de Molina e hijo, am-

igos de 68.

En la tercera categoría,

la que pertenece a la parte

lateral por Gabby de Zea

y a Julio Zepeda, llegó

segundo con 70, y cuarto

con Arturo Artega, hijo y

amigo de Molina e hijo, am-

igos de 68.

En la tercera categoría,

la que pertenece a la parte

lateral por Gabby de Zea

y a Julio Zepeda, llegó

segundo con 70, y cuarto

con Arturo Artega, hijo y

amigo de Molina e hijo, am-

igos de 68.

En la tercera categoría,

la que pertenece a la parte

lateral por Gabby de Zea

y a Julio Zepeda, llegó

segundo con 70, y cuarto

con Arturo Artega, hijo y

amigo de Molina e hijo, am-

igos de 68.

En la tercera categoría,

la que pertenece a la parte

lateral por Gabby de Zea

y a Julio Zepeda, llegó

segundo con 70, y cuarto

con Arturo Artega, hijo y

amigo de Molina e hijo, am-

igos de 68.

En la tercera categoría,

la que pertenece a la parte

lateral por Gabby de Zea

y a Julio Zepeda, llegó

segundo con 70, y cuarto

con Arturo Artega, hijo y

amigo de Molina e hijo, am-

igos de 68.

En la tercera categoría,

la que pertenece a la parte

lateral por Gabby de Zea

y a Julio Zepeda, llegó

segundo con 70, y cuarto

con Arturo Artega, hijo y

amigo de Molina e hijo, am-

igos de 68.

En la tercera categoría,

la que pertenece a la parte

lateral por Gabby de Zea

y a Julio Zepeda, llegó

segundo con 70, y cuarto



BUENA FIGURA: Giambartolomei, el meta de Palestino, fue un buen valor en su cuadro. Tal vez su única falla se produjo en el primer gol de Audax, que pudo detener. En el grabado, se le ve recogiendo con comodidad una pelota alta, evitando así la intervención de sus compañeros: Almeida y Castañeda.

3 A 3:

## Justo el empate de Audax y Palestino

En el primer tiempo dominó Palestino. En la segunda fracción se vio mejor Audax. Fernández, Cortés y Coll anotaron los goles de Palestino. Araya, autogol de García y Espinoza fueron las conquistas del cuadro italiano

CANCHAS: Estadio Santa Laura.

ÁRBITRO: Ciudad Universitaria.  
EQUIPOS: Audax Italiano (3): Fernández; Yori, Benavides y Escobar. Cortés y Astorga; Araya, Zizinho, Espinoza, Ivanovic y Vargas. Entrenador: James Schwager. Palestino (3): Giambartolomei; García, Almeida y Toro; Mohor y Castañeda; Rojas, Coll, Cortés, Fernández y Castro. Entrenador: Hugo Fernández.

GOLES: A los 38' del primer tiempo, Fernández con un súrdido alto anota el primer tanto para Palestino. En esta misma etapa, a los 42', Juan Cortés aumenta la ventaja para el equipo tricolor. Sobre el fi-

nal de los 45' descuenta Araya para Audax. Col a los 16' de la segunda fracción eleva un milagroso gol por 1. En una jugada confusa, García, a los 31', bate su propia valla, y finalmente a los 44', Espinoza con un espléndido volteo consigue la paridad definitiva.

CAMBIOS: En Audax sale Benavides y entra Parra, corriendo Astorga como back centro. El mismo Astorga sale por lesión y entra en su lugar, Vial. Aguilera sustituye a Vargas y en el arco Rivera por Fernández. Palestino hace dos cambios: Campos reemplazó a Castro y Villarrubia a José Fernández.

Partido de regular corte técnico, intensidad no muy variada, lo que experimentó el marcador y de una fisionomía muy definida fue el que protagonizaron ayer en Santa Laura, Audax Italiano y Palestino. El empate a 3 goles no merece en general discutirse, ya que respondió más o menos lo hecho por ambos rivales en los 90 minutos de juego.

El partido en si no da para una crítica extensa y en detalles. Interesa si por las conclusiones que pueden sacarse para el futuro, a la luz del rendimiento que dejaron entrever tanto uno como otro cuadro. Palestino, a vio mejor y dominó en la primera fracción del choque. Su defensa, erguida, Audax, que muy poco había hecho, creció de manera ostensible.

sario jugó con lentitud y sin profundidad. El ataque, al respecto de la temporada pasada, actuó con más orden, más en sentido colectivo que en función individual. Esto le dio al quinteto una peligrosidad más continua y no entregada tanto al contragolpe. Fue justamente este enfoque que dio al match el cuadro tricolor el que le permitió sacar ventajas como la consecuencia del dominio de campo efectivo.

Sin embargo, esto duró solo un período. En la segunda etapa Palestino acusó cansancio en varios de sus hombres, y como una lógica resultante perdió la primacía en el sector central, permitiendo así a Audax, que muy poco había hecho, crecer de manera ostensible.

Esta mejoría de Audax, producto en parte de la baja de Palestino y en más de la mejor ubicación de los volantes que, al final, en el resultado del match y puede influir mucho en el rendimiento futuro del cuadro italiano.

GOLES: (primer tiempo), para la "U", de Godoy, para San Felipe, Cárdenas (penal); (segundo tiempo), Eyzaguirre, para la "U". (Alejandro Fernández, correspondiente).

Los mejoró todo el equipo y su lógico el empate conseguido, dejando bien en claro que el cuadro en general puede cumplir bien, siempre y cuando cuenten Espinoza y Zimmo.

(J. F. R.)

Regional Sureño:  
**Los Angeles superó a Huachipato: 2 a 0**

Con esta victoria, el equipo angelino desplazó del primer lugar al team minero

El triunfo del equipo de Los Angeles por 2 a 0 sobre el de Huachipato, en Talcahuano, fue el resultado más importante de la primera fecha del Campeonato Regional de Fútbol de la Zona Sur. Con esta victoria, el equipo angelino pasó al primer lugar en la tabla de posiciones, desplazando de esa ubicación de privilegio al cuadro de Huachipato.

**RESULTADOS GENERALES.**— Los resultados generales de la jornada de ayer fueron los siguientes: en Concepción, F. Vial 2, Flap 0; En Talcahuano, Naval 3, Lord Cochrane 0 (estos dos encuentros fueron adelantados); en Concepción, Universidad 4, Vipia 2; en Temuco, Schaeffer 2, Marcos Serrano 1; en Teno, Fansalo 1, Temuco 0; en Lota, Lota 1, Gente de Mar 1, y en Talcahuano, Los Angeles 2, Huachipato 0.

**TABLA.**— Cumplidas cuatro fechas, el puntaje es el siguiente: Los Angeles, 7 puntos; Huachipato, 2; Vial y Universidad, 6; Naval, Gente de Mar y Lota, 5; Fansalo y Schaeffer, 4; Vipia y Temuco, 3; Flap, 2, y M. Serrano y L. Cochrane, 0.— (JUAN JULIA

La "U" triunfó en San Felipe: 2 a 1

Eyzaguirre marcó el gol del triunfo

Universidad de Chile venció por 2 a 1 a Unión San Felipe, en el match amistoso jugado ayer en cancha sintética de la U. La victoria fue sucedida, ganando estrecha, pero justificadamente el equipo universitario. Pagaron 1.222 pesos, siendo la recaudación de 655.30 escudos.

Los equipos alinearon así: U. de Chile (2): Pacheco; Moreno (Eyzaguirre), Donoso y Villanueva; Contreras y Sepulveda; Ibarra, Muñoz, Godoy, Ramírez y Sánchez. Entrenador: Luis Alamos. U. San Felipe (1): Gálvez; O. Cruz, J. Alvarez y Pérez; H. Cruz y P. Alvarez; Saénz, González, Castillo, Cárdenas y Segura. Entrenador: Hernán Valdés.

GOLES: (primer tiempo), para la "U", de Godoy, para San Felipe, Cárdenas (penal); (segundo tiempo), Eyzaguirre, para la "U". (Alejandro Fernández, correspondiente.)

Beltrán y Miranda del equipo hispano y Albelia, del cuadro greencrossino, tuvieron que abandonar la cancha. Triunfo justo de los rojos en un match mediocre.



EN DIFÍCIL SITUACIÓN se ve a Mussimessi, arquero de Green Cross. El que trata de aprovechar la ocasión, es Landa, joven forward hispano que cerró el marcador con un gol de gran factura; que llevó su característica personal.

## Tres expulsados en el amistoso que Unión Española ganó a G. Cross, 3-0

Beltrán y Miranda del equipo hispano y Albelia, del cuadro greencrossino, tuvieron que abandonar la cancha. Triunfo justo de los rojos en un match mediocre.

CANCHAS: Estadio Santa Laura. PAGARON: 3.837 personas.

SOCIOS: U. Española, 546; G. Cross, 96.

RECAUDACION: 2.306 escudos 30 centésimos.

UNIÓN ESPAÑOLA (3): Trujillo, Beltrán, Sepulveda y Miranda; Rodríguez, Rodríguez y Leiva; Bodí, Rial, H. Landa, Navarro y Beltrán. Entrenador: Francisco Villegas.

GREEN CROSS (2): Mussimessi; García, Maturana y Edwards; Espinoza y Albelia; Sepulveda, Albelia, Dagnino, Díaz y Aravena. Entrenador: Dante Pece.

CAMBIOS (segundo tiempo): 14', Beltrán (U. Española) y Albelia (Green Cross) por lesionarse en un incidente; 21', Miranda (Unión) por retener de la camiseta a un rival, y luego lanza la pelota a las tribunas.

GOLES (primer tiempo): 41', NAVARRO (U.E.), con potente chut dentro del área, que fue alángel lo izquierdo de la valla de Mussimessi; tras ser habilitado desde el costado de las tribunas por H. Landa; 45', MARTINEZ (GC), con golpe preciso pase en proa, tomó el rebote de un tiro de Díaz y tomó el vertical (los greencrossinos reclamaron offside); 35', H. LANDA (UE), con fulminante tiro cruzado, anotó el empate. Díaz y expulsado Albelia el equipo greencrossino quedó prácticamente sin delanteros. El encuentro fue de escasa calidad y disputado en algunos momentos con vehemencia.

Unión Española venció a 3 a 2 a Green Cross en el encuentro amistoso de la programación doble disputado ayer en el Estadio Santa Laura. Fueron expulsados tres jugadores, dos de Unión y uno de Green.

El primer tiempo terminó empatado 1 a 1. El triunfo de los españoles se vio facilitado porque al salir Díaz y Albelia el equipo greencrossino quedó prácticamente sin delanteros. El encuentro fue de escasa calidad y disputado en algunos momentos con vehemencia.

MEJOR EL PRIMER TIEMPO.— El primer tiempo fue muy superior, dentro de la mediocridad del encuentro, a la etapa final. En los 45 minutos iniciales los rivales se condieron con mayor armamento. Hubo más rapidez en las acciones y jugadas de cierto lucimiento. En la segunda fracción el partido decayó notoriamente. El incidente que motivó las expulsiones de Albelia y Beltrán lo empañó totalmente. Sólo el gol de excelente factura que marcó Honorio Landa a los 35' palió la pobreza del período final.

TRIUNFO JUSTO.— La victoria del equipo hispano con ese estreno fue justa. En el orden individual, especialmente luego que abandonó la cancha Albelia — la Unión se

vio más cuadro. En lo colectivo, sin actuar con notoria homogeneidad, los rojos también actuaron con mayor orden que sus rivales. Green crossinio estableció en su línea media y en su portería. Hasta que Júlio Albelia le faltó a éste un acompañante. Cuando el piloto greencrossino fue expulsado, el equipo de la cruz verde no quedó prácticamente sin ofensiva.

RIAL, EDWARDS Y MUÑOZ.— Especial interés hubo entre los espectadores por Rial, Edwards y Muñoz, las figuras de la cancha. Los tres, además de observar los rendimientos por parte de los rivales, pudieron apreciar la calidad de sus paseos. Rial sigue dejando una sensación de duda en cuanto a lo que significaría en el equipo hispano. Volvió a mostrar una calidad incuestionable. Sin embargo, no parece ser todavía la esencia rutinaria que los adictos a la Unión esperaban. En cuanto a los ambas, muy dueñas de sus pases, pasó a ambos muy buena parte de sus fuerzas de sus manos. Muñoz, pese a su edad, sigue siendo la figura de la cancha. En la defensa, tanto Albelia como Beltrán, se han mantenido en su mejor condición física. En la portería, Honorio Landa se distingue a rendir, fluye en la ofensiva, roba la sensación de una delantera. Más atrás, la ausencia de una buena pareja de mediocampistas sigue siendo un problema, serio para el coach Villegas. En cuanto a la zaga, tampoco da sensación de seguridad. En suma, una semana de la iniciación del torneo, la Unión, con menores Green, muestran cuadros solamente que abandono la cancha Albelia — la Unión se

trató de aprovechar la ocasión, es Landa, joven forward hispano que cerró el marcador con un gol de gran factura; que llevó su característica personal.

TRILOGIA DE ASTROS.— La escena muestra en acción a los tres jugadores que fueron atracados en el encuentro amistoso que Unión Española lo ganó a Green Cross, por 1 a 0. Son: Rial, Edwards y Muñoz. Es el arquero el que se anticipa a la intervención del hermano español, hajo la custodia de su compañero de defensa.

## E. Rojas, Tobar y Sánchez podrán viajar con Colo Colo

El desempeño Everton-Wanderers por la Copa G

Cross les impide reforzar al equipo albo. Además

Sánchez se lesionó. Colo Colo de todos modos pa

se hoy a Buenos Aires para jugar el miércoles

con Boca Juniors

Un problema bastante serio se ha presentado a la hora del equipo de Colo Colo que viajará este viernes a Buenos Aires para un match del próximo miércoles con Boca Juniors, a beneficio de Green Cross. En efecto, el 10 de mayo que Everton y Wanderers, equipos que iban a la final de la competición, se enfrentaron a Colo Colo, hayan empacado por la Copa G

Cross, y deben definir dicha igualdad en un partido a penales. La mala suerte, impide al plantel albo contar con Eduardo Rojas, Armando Tobar y Raúl Sánchez. Además, Sánchez se lesionó, por lo que está totalmente imposibilitado para viajar. Este problema deberá resolverse en la mañana

hoy la dirección técnica de los locales.

LOS QUE VIAJAN

Aun cuando Colo Colo no cuenta con refuerzo, viaja tarde a Buenos Aires, a cumplir su compromiso con Boca Juniors. En la mañana, los jugadores albos parten hacia Carabineros. La delegación que presidirá los dirigentes Montero y Arriagada, la integraran el doctor Edwards, Hernán Carrasco, entrenador; Carlos Ruiz, kinésiologo; Amaya, utilero; y los siguientes pajes: Escutti, Valdés, Peña, F. Navarro, Montalva, J. González, Ortiz, Álvarez, Hormazábal, Soto, Toro, Bellón y Valdés. Para caso que los albos no puedan conseguir refuerzo viajarán también sus jugadores Apud y J. Rodríguez.

FALLAS EN AMBOS EQUIPOS.— Los que observan que rinde más bien los jugadores a escasas distancias de la iniciación del torneo, tuvo un resultado de seguir para abajo. Se notan profundas grietas en ambos equipos, más por el cierre que por el abertura.

En el Estadio Santa Laura, se observó una gran diferencia entre los jugadores de la Unión y los de Green Cross. Los de la Unión, con su ofensiva, con mejor coordinación y efectividad. Sólo Honorio Landa se distingue a rendir, fluye en la ofensiva, roba la sensación de una delantera. Más atrás, la ausencia de una buena pareja de mediocampistas sigue siendo un problema, serio para el coach Villegas. En cuanto a la zaga, tampoco da sensación de seguridad.

En suma, una semana de la iniciación del torneo, la Unión, con menores Green, muestran cuadros solamente que abandono la cancha Albelia — la Unión se

TOLDOS Y ESTRUCTURAS PARA CAMIONETAS

Carpas impermeables para camiones

Estructuras para los trabajos

Toldos especializados

Valores en el ramo.

Haciendo uso de estructuras

y toldos impermeables.

••••• FCA DE CARPAS 'BUSTOS' •••••

••••• Teléfono 83677 Rosas 2010.

MANUEL EMILIO COSSA

Junto a mí... prefiero B.V.D.

Ropa interior para caballeros y niños

Si encuentra algo mejor que BVD... Cómpralo!

B.V.D. es comodidad y elegancia en sport y casuals

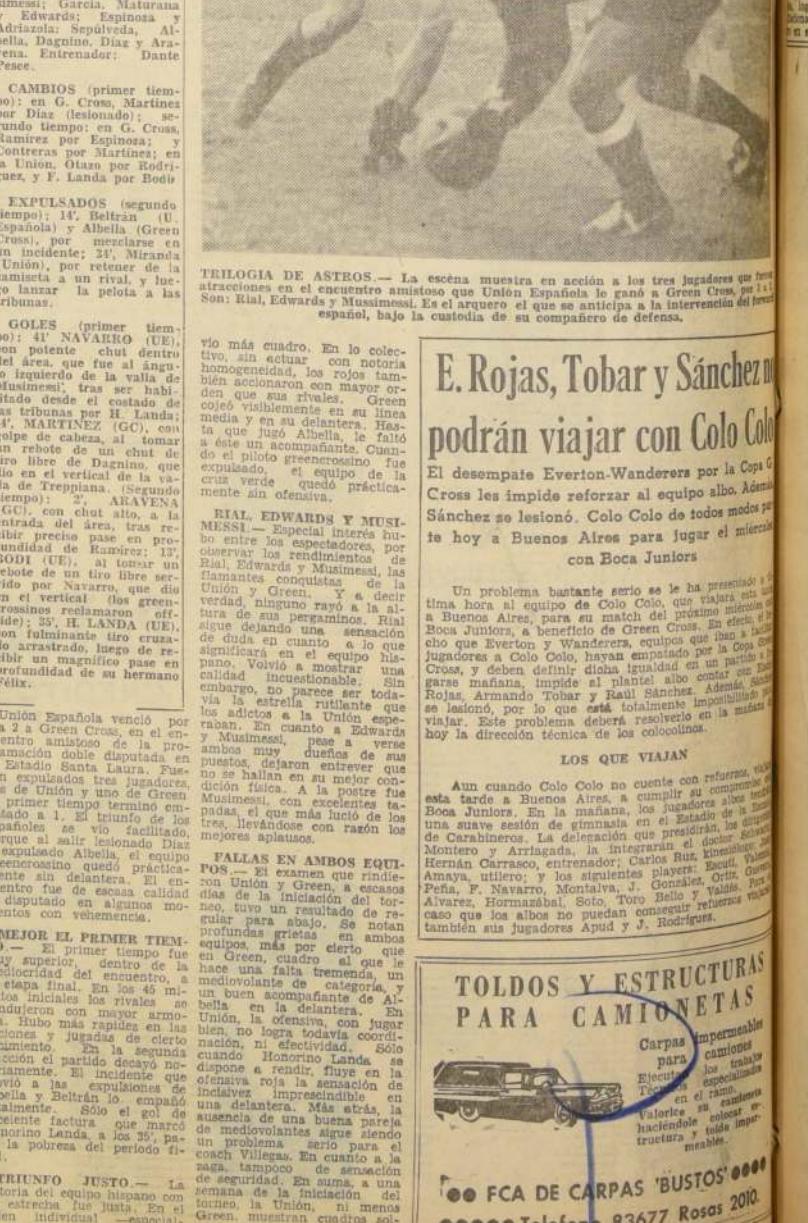
CAMISETAS SPORT SIN MANGAS  
En fino algodón peinado, sin costuras laterales, diámetros correspondientes a las distintas tallas

SHORTS  
En lienzos y popelinas mercerizadas. Esmerada confección. Broches a presión o cintura elástica garantizada

SLIPS CORTOS Y LARGOS  
En finos algodones. Espuma reforzada, con elasticidad en ambos sentidos. Ajuste perfecto e indeformable

CAMISETAS 1/2 MANGA Y MANGA LARGA  
En finos algodones peinados. Sin costuras laterales. Indeformables. Diámetros para todas las tallas

Fabricado en Chile por TEXTIL O'HIGGINS LTDA.



# LOS ARGENTINOS LIMA Y CAPRANI RINDEN PRUEBA DE SUFICIENCIA

También lo harán, a las 18 horas, sus rivales, Elías Vargas y Humberto Loayza. Lima está invicto como profesionales. Sigue la sensacional campaña de Jorge Fernández. Volvió a ganar Pascual Pérez. Arias enfrenta esta noche al japonés Yacota



Boxeo al Día

los 18 horas ante la Comisión de Boxeo Profesional, en el gimnasio de San Antonio 427, para rendir prueba de suficiencia. Lo propio hará su compatriota Esteban Caprani, que en el match principal del viernes cruzará guantes con Humberto Loayza. Este combate es la reaparición del doble campeón chileno luego de su campaña en Lima. Caprani llega hoy al mediodía portando una excelente campaña que señala dos éxitos recientes: venció a Andrés Sepúlveda y a Juan Carlos Rivero.

Lima, que ahora como profesional actúa en el peso pluma, se presentará hoy a

SUQUETBOL:

## Deportivo Nacional ganó cuadrangular relámpago

Ante escasa concurrencia se realizó en la mañana de ayer, en el estadio cuadrangular juvenil de básquetbol, que en el Gimnasio del Nacional organizó la Asociación Santiago, bajo los auspicios de la comuna de la I. Municipalidad. En certamen número 10 de la competencia del 21 de Mayo, se lo adjudicó al Deportivo Nacional, al ganar sucesivamente a Vocacional y a Chile.

El primer partido del torneo cuadrangular, entre Nacional y Vocacional, se lo adjudicó el primero, por 37-30, luego de imponerse tanto en el peso pluma como en los 20 primeros minutos. 17-9. Las acciones

se dieron equilibradas y el ganador tuvo que emplearse todo para salir airosos.

De muy baja calidad técnica fue el segundo partido, encerrado en los quintetos de Chile y la selección de jugadores. La anotación: 1-1 a favor del ganador, Chile, ahora mayores autoridades.

En el segundo tiempo algo mejoraron los jugadores, especialmente los que con acertados estrictamente en su formación inicial pudo acortar la distancia y entrar a los minutos finales con algunas posibilidades de éxito, lo que empujó a igual, por 23-

UNA REVELACION.

## ROBINSON BARRIA, EL FONDISTA GANADOR DEL CIRCUITO 21 DE MAYO

Muchas aptitudes exhibió el atleta de Suplementarios, que corrió coh 6' de handicap. 2.º llegó Ramón Elgueta, de San Antonio. Detalles de la bien organizada prueba

Robinson Barría, el joven fondista de Suplementarios, se adjudicó en promoción forma el circuito "Héroes de Iquique", 21 (UPI). — El campeón mundial de peso mosca, Pascual Pérez obtuvo un nuevo triunfo por fuerza de combate al imponerse fácilmente en el tercer round a Francisco Maméndez, en un combate realizado en la localidad de Colopéti.

La escena jerárquica de los rivales vencidos por Pérez impide asignar valor a esta serie de peleas que viene realizando en el interior de la plaza.

**LO QUE FUE LA CARRERA**

Con Torrealba, actuando en su mejor forma y en la retaguardia, fue Barría quien tomó la iniciativa de los primeros segundos seguidos por Pérez, López, Barraza y más lejos por el veterano corredor de San Antonio, Ramón Ursúa. Despues actuaban a Pablo Torrealba y otros, que poco a poco se fueron alzando, si alternativamente dentro de la ventaja recibida.

**EL COMBATE EN EL QUE EL ARGENTINO SE PROCLAMÓ SU VICTORIA CON VIOLENTA COMBINACIÓN DE GOLES AL RECORRIDO Y A LA CABEZA**

Así, ayer en el estadio de San Antonio, Ramón Ursúa, tras la reaparición del doble campeón chileno luego de su campaña en Lima. Caprani

llega hoy al mediodía portando una excelente campaña que señala dos éxitos recientes: venció a Andrés Sepúlveda y a Juan Carlos Rivero.

**BOXING**

Así, ayer en el estadio de San Antonio, Ramón Ursúa, tras la reaparición del doble campeón chileno luego de su campaña en Lima. Caprani

llega hoy al mediodía portando una excelente campaña que señala dos éxitos recientes: venció a Andrés Sepúlveda y a Juan Carlos Rivero.

**RESULTADOS**

Fueron: 1.º Robinson Barría (Supl.), 49'05"; 2.º Ramón Ursúa (Colo Colo), 47'27"; 3.º Pascual Pérez (Supl.), 49'23"; 4.º Mario Torrealba (Colo Colo), 49'37"; 5.º Jorge Ursúa (U.C.), 49'09"; 7.º Luis Alberto Lillo (Supl.), 49'16"; 8.º Enrique Martínez (Supl.), 48'15"; 10.º Pablo Torrealba (Colo Colo), 48'02"; 11.º Carlos Rebollo (Supl.), 51'06"; 12.º José Marchant (U.S.), 51'05"; 14.º Jorge Peña (Supl.), 52'05"; 15.º Joaquín Gutiérrez (S.I.), 53'15"; 16.º Eduardo Rodríguez (S.I.), 53'20".

**PUNTAJE**

En el cómputo por clubes ganó Suplementarios con 103 puntos, recibiendo la Copa Ouro. Humberto Marchant (Colo Colo), 57'; 3.º Green Cross, 20'; 4.º U. Católica, 16'; 5.º U. de Chile, 11'; 6.º Royal, 5. y 7.º Traniario, 3 puntos.

**Boxeo Escolar:**

**San Ignacio venció al I. Zambrano 8-2**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

**Asamblea general del C. de Cronistas Deportivos de Chile**

El jueves 25, para elegir

nueva mesa directiva

**PRONTO EN TODOS LOS QUIOSKOS DEL PAÍS Eº 0.25 el ejemplar**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

**Asamblea general del C. de Cronistas Deportivos de Chile**

El jueves 25, para elegir

nueva mesa directiva

**PRONTO EN TODOS LOS QUIOSKOS DEL PAÍS Eº 0.25 el ejemplar**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

**Asamblea general del C. de Cronistas Deportivos de Chile**

El jueves 25, para elegir

nueva mesa directiva

**PRONTO EN TODOS LOS QUIOSKOS DEL PAÍS Eº 0.25 el ejemplar**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

**Asamblea general del C. de Cronistas Deportivos de Chile**

El jueves 25, para elegir

nueva mesa directiva

**PRONTO EN TODOS LOS QUIOSKOS DEL PAÍS Eº 0.25 el ejemplar**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

**Asamblea general del C. de Cronistas Deportivos de Chile**

El jueves 25, para elegir

nueva mesa directiva

**PRONTO EN TODOS LOS QUIOSKOS DEL PAÍS Eº 0.25 el ejemplar**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

**Asamblea general del C. de Cronistas Deportivos de Chile**

El jueves 25, para elegir

nueva mesa directiva

**PRONTO EN TODOS LOS QUIOSKOS DEL PAÍS Eº 0.25 el ejemplar**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

**Asamblea general del C. de Cronistas Deportivos de Chile**

El jueves 25, para elegir

nueva mesa directiva

**PRONTO EN TODOS LOS QUIOSKOS DEL PAÍS Eº 0.25 el ejemplar**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

**Asamblea general del C. de Cronistas Deportivos de Chile**

El jueves 25, para elegir

nueva mesa directiva

**PRONTO EN TODOS LOS QUIOSKOS DEL PAÍS Eº 0.25 el ejemplar**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

**Asamblea general del C. de Cronistas Deportivos de Chile**

El jueves 25, para elegir

nueva mesa directiva

**PRONTO EN TODOS LOS QUIOSKOS DEL PAÍS Eº 0.25 el ejemplar**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

**Asamblea general del C. de Cronistas Deportivos de Chile**

El jueves 25, para elegir

nueva mesa directiva

**PRONTO EN TODOS LOS QUIOSKOS DEL PAÍS Eº 0.25 el ejemplar**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

**Asamblea general del C. de Cronistas Deportivos de Chile**

El jueves 25, para elegir

nueva mesa directiva

**PRONTO EN TODOS LOS QUIOSKOS DEL PAÍS Eº 0.25 el ejemplar**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

**Asamblea general del C. de Cronistas Deportivos de Chile**

El jueves 25, para elegir

nueva mesa directiva

**PRONTO EN TODOS LOS QUIOSKOS DEL PAÍS Eº 0.25 el ejemplar**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

**Asamblea general del C. de Cronistas Deportivos de Chile**

El jueves 25, para elegir

nueva mesa directiva

**PRONTO EN TODOS LOS QUIOSKOS DEL PAÍS Eº 0.25 el ejemplar**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

**Asamblea general del C. de Cronistas Deportivos de Chile**

El jueves 25, para elegir

nueva mesa directiva

**PRONTO EN TODOS LOS QUIOSKOS DEL PAÍS Eº 0.25 el ejemplar**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

**Asamblea general del C. de Cronistas Deportivos de Chile**

El jueves 25, para elegir

nueva mesa directiva

**PRONTO EN TODOS LOS QUIOSKOS DEL PAÍS Eº 0.25 el ejemplar**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

**Asamblea general del C. de Cronistas Deportivos de Chile**

El jueves 25, para elegir

nueva mesa directiva

**PRONTO EN TODOS LOS QUIOSKOS DEL PAÍS Eº 0.25 el ejemplar**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

**Asamblea general del C. de Cronistas Deportivos de Chile**

El jueves 25, para elegir

nueva mesa directiva

**PRONTO EN TODOS LOS QUIOSKOS DEL PAÍS Eº 0.25 el ejemplar**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

**Asamblea general del C. de Cronistas Deportivos de Chile**

El jueves 25, para elegir

nueva mesa directiva

**PRONTO EN TODOS LOS QUIOSKOS DEL PAÍS Eº 0.25 el ejemplar**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

**Asamblea general del C. de Cronistas Deportivos de Chile**

El jueves 25, para elegir

nueva mesa directiva

**PRONTO EN TODOS LOS QUIOSKOS DEL PAÍS Eº 0.25 el ejemplar**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

**Asamblea general del C. de Cronistas Deportivos de Chile**

El jueves 25, para elegir

nueva mesa directiva

**PRONTO EN TODOS LOS QUIOSKOS DEL PAÍS Eº 0.25 el ejemplar**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

**Asamblea general del C. de Cronistas Deportivos de Chile**

El jueves 25, para elegir

nueva mesa directiva

**PRONTO EN TODOS LOS QUIOSKOS DEL PAÍS Eº 0.25 el ejemplar**

Los siguientes resultados se registraron en la disputa de la quinta fecha de la competencia escolar de fútbol, que organiza la rama respectiva del Club Deportivo de Santiago.

## RAMON SANDOVAL GANO LOS 1.500 METROS



RAMON SANDOVAL, conquistó la victoria en la pista limeña, derrotando al argentino Suárez.

El triunfo de Ramón Sandoval, pero sobre Osvaldo Suárez en 1500 metros, fue la nota de más relieve de la segunda etapa del Torneo Sudamericano de Atletismo que se está realizando en Lima. Para lograr el récord mundial continental de la prueba, debió correr en 3'51.2" sobre 3'53.5" del trasmisionista que brindó una sorpresa de proporciones con su actuación en una distancia en la que no se conocían rendimientos como el de ayer.

## MARCAS DE LOS 1.500 METROS.

LIMA, 21.— (UPI)— Resultados de los 1.500 metros planos: 1o Ramón Sandoval (Ch) 3'51.2"; 2o Osvaldo Suárez (A.) 3'53.5"; 3o Eduardo Bal-

## Regional Central:

Bata derrotó a Walter Müller y es único invicto

Galaz encabezó los goleadores con 9 tantos

Los siguientes son los resultados de la quinta fecha del Campeonato de Fútbol Regional de la Zona Central. En su cancha de Santiago, Walter Müller cayó derrotado por Thomas Díaz, que lo aventajó por dos goles a uno. Los dos cuadros llegaron a este partido en calidad de rivales invitados. El campeón Bata, quedó de líder. Aviación, en su cancha de El Bosque, dio cuenta de Unión Coya, conjuntamente que cayó derrotado este año pasado, fue derrotado por Díaz, que lo superó fácilmente con un gol a uno. En LAN-Chile, jugando en la cancha de Ferroviarios, dio cuenta de Andarivel, venciendo por 3 a 1. Fatucén fue hasta Graneros para ganar al local, Chiprodal, por un margen de 3 a 1. En San Vicente, General Velasquez avanza 2 goleadas por 2 a 0. Unión de El Melón, Comercio, de Llay-Llay, recibió en su cancha al Unión Limache Fervor, por dos goles a uno. Finalmente, en Rengo, Guillermo Guzmán y Huracán, de Llo-Llo, empataron a dos goles.

CATEGORÍA INFANTIL: Liceo Lastarria ganó 3'50.5" sobre 3'51.5" de Santiago, 3 a 0; Santiago 3 a 1. En tanto, Rivera a Carlos Ayala, 63 y 64; Jorge Apuy a Rafael Urrejola, 61 y 60; y Jorge Baden a Domingo Prieto, 63, 64 y 65.

En las finales de las demás categorías, los resultados fueron los siguientes: hombres: Keymex, Félix, 61, 62 y 63; Salazar-Zaror, a Westminister, Boehm, 63, 64 y 64; Santuñes-Keymer a Guzmán-Oyarzún, 63, 63 y 75; segunda, J. Blitz a P. Moya, 62 y 63; J. Poulangéon a J. L. Pérez, 64, 65 y 62; Briceño-Ruiz a Bojofra-Prajoux, 79, 61 y 97; Jacquin-González a Baurn-Galliglou, 64, 57 y 64; y Calvo-

Pero en estrecha lucha con el argentino Osvaldo Suárez: 3'51.2" y 3'53.5". sus tiempos, 4o Llegó Ricardo Vidal, Nancy Correa y Marisol Masot, 2a y 3a, en final de 100 mts

duel (A.): 4o Ricardo Vidal (Ch) 3'56.3"; 5o Domingo Amazón (BR) 3'56.6"; 6o Belchior Gómez (BR) 3'56.6".

LIMA, 21.— (UPI)— La segunda jornada del certamen comenzó, a las 15.30 P. M., con una tarde fresca y soleada.

La primera prueba estuvo formada por las eliminatorias de los 100 METROS CON VARAS, con los siguientes resultados. Se clasifican para la final los tres primeros de cada serie).

Primer Serie: José Telles da Concepción, Brasil, 14.8; John Muñoz, Venezuela, 15.3; Carlos Wittling, Chile, 15 4'10; Gutierrez Valliana, Argentina, 15 6'10.

Segunda Serie: Carlos Mossa, Brasil, 15 1'10; Davis Bell, Venezuela, 15 1'10; Juan Drynya, Argentina, 15 1'10; Manuel Jordán, Chile, 16 3'10.

Tercera Serie: José Caverio, Perú, 15 7'10; Ariel Standen, Chile, 16 2'10; Ramón Bastardo, Venezuela, 16 8'10. En esta última serie Joel Silva rodó entretenidamente de 3 a 2.

Final 100 METROS, VARONES.

1.º Arquimedes Herrera, Venezuela, 10 s. 6'10; 2.º Horacio Estévez, Venezuela, 10 6'10; 3.º Joao Telles da Concepción, Brasil, 10 7'10; 4.º Raúl Rojas, Venezuela, 10 s. 9'10; 5.º Luis Vierna, Argentina, 10 9'10; 6.º Alberto Keltan, Chile, 10 9'10.

## CICLISMO:

Manuel Zamora, campeón de velocidad en recta

El joven corredor del Bata derrotó en 2 matches finales a Santiago Rebollo, de Concepción. 3o fue Andrés Moraga y 4o Gastón Jauffret. Lo que fue

ayer esta prueba pedalera

Manuel Zamora, joven ex corredor de La Serena y actual defensor del club Thomas Bata, de Peñafiel, venció ayer en los dos matches reglamentarios finales a Santiago Rebollo, de Concepción y se clasificó campeón de Ciclismo de velocidad en recta, dentro de la atrayente competencia madrileña organizada por la Federación Ciclista en Avenida Beethoven con el encargo financiero de la firma Embotelladora Andina, reunión que alcanzó el más señalado de los éxitos.

Ocuparon el tercer y cuarto puesto en esta clásica prueba de velocidad ciclista, los corredores Andrés Moraga y Gastón Jauffret, ambos de Santiago.

## GOLEADORES

1.º Hugo Galaz (B), 9 goles; 2.º Carlos Lavín (AV); 3.º Hugo González (UA); 4.º Jorge Galdames (Com); 5.º Domingo Araneda (CH) y Celso Medina (D), 5.

## COMPETIDORES

Se hicieron presentes en el lugar de la competencia 40 de los mejores especialistas chilenos en "spring", los que entraron a la primera fase eliminatoria divididos en 14 se-

## NANCY Y MARISOL EN FINAL 100 METROS

La argentina Edith Berg se adjudicó seguidamente la final de los 100 metros para damas. La clasificación de la prueba fue la siguiente: 1o Edith Berg, Argentina, 12 4'10; 2a. Nancy Correa, Chile 12 4'10; 3a. Marisol Massot, Chile, 12 5'10; 4a. Erica Dasilva, Brasil, 12 7'10; 5a. María Caldera, Brasil, 12 8'10; 6a. Laurete Godoy, Brasil, 12 8'10.

## Rafael Délano

## 1º en tiro al vuelo "Skeet"

Rafael Délano, fogueado tirador, al vuelo del Club "Lo Curro", se adjudicó la competencia especial de "Skeet" con 50 plomillos distinguidos con un anillo en el Stand "Nicolás Menicucci", de Manquehue, Las Condes, por el premio "Arturo Prat".

Tomaron parte en esta atractiva reunión, 23 tiradores y de handicap fueron los elige-

los 1.º Rafael Díaz, 22-21 y 6 de handicap; total, 51. 2.º Leonard Woods, 22-20 y 6; total, 48. 3.º Gerardo Werner, 20-20 y 8; total, 48. 4.º José Miguel Valdés, 24-23 y 6; total, 47. 5.º Caro Deyoe, 21-21 y 2; total, 46. 6.º Enzo Bosia, 23-21 y 2; total, 46. 7.º Ignacio del Solar, 23-19 y 4; total, 46. 8.º Sergio Briceño, 23-19 y 4; total, 46.

Destacaron por sus actuaciones Juan Miguel Valdés, que disparó sin handicap, Caro Deyoe y Enzo Bosia, que solo recibieron dos puntos y el joven tirador Sergio Briceño, que totalizó 46 puntos con 6 de handicap y que intervino con una escopeta calibre 20.

## PORTUGAL E INGLATERRA NO SE SUPERARON: 1 a 1

En Curazao, Las Antillas y México empataron a 0.— Los aztecas conquistaron el derecho a jugar con Paraguay

## ● LISBOA, 21 (UPI).

— Portugal e Inglaterra empataron hoy a un gol en el primero de sus dos partidos de eliminación para el Campeonato Mundial de Fútbol de 1962, en Chile.

Fue un partido muy atractivo, jugado con mucho ardor por dos cuadros prácticamente de igual poderío, ante 80.000 espectadores que colmaron el Estadio Nacional, a pesar del calor reinante.

El seleccionado portugués —una combinación de ocho jugadores del campeón Benfica y tres del vicecampeón Sporting— lució mejor en el primer tiempo, que terminó sin goles, en tanto que los ingleses dominaron en la última media hora.

Los portugueses mostraron un mayor espíritu ofensivo en el primer tiempo, pero sus esfuerzos no dieron resultado, sino a los 14 minutos del segundo, cuando el centrodelantero Aguas abrió la cuenta en favor de Portugal. Desde ese momento, sin embargo, los locales cometieron el error de replegarse para defender su ventaja a todo costa, dejando la iniciativa a sus rivales. Los ingleses la aprovecharon sin descanso, y sus esfuerzos fueron coronados por el éxito, a los 37 minutos del mismo período, cuando el half Flowers venció la valla portuguesa, con un formidable remate desde la línea del área penal, a raíz de un tiro libre ejecutado por el insider Haynes.

## ● CURACAO, 21 (UPI).

El match entre los seleccionados de fútbol de Antillas Holandesas y México terminó con un empate. Los equipos formaron hoy como sigue: PORTUGAL: Pereira, Lino y Hilario; Mendes, Germano y Cruz; José Augusto, Santán, Agustín Colina y Cavem. INGLATERRA: Springett; Armsfield y McNeil; Swan, Robins y Flowers; Dougal Greaves, Smith, Hayes y Charlton. Pietro Bonetta, de Italia, fue el árbitro secundado por dos guardia-lineas también italianos.

● CURACAO, 21 (UPI). El match entre los seleccionados de fútbol de Antillas Holandesas y México terminó con un empate.

A las órdenes del árbitro norteamericano Le Goldstein, que viajó especialmente desde Nueva York para dirigir esta confrontación, los equipos alinearon así: ANTILLAS HOLANDESAS: Díaz, Olarte, Betrand y Pablo; Delgado y Cameron; Bibiana, Cintia, Niemeyer, Loran, Valencia y Martel. MEXICO: Carbajal, Juan, Roberto, J. Hernández, Cárdenas y Revueltas; Aguirre, Flores, Gutiérrez y Mercado.

## Baby Fútbol:

Queremos Sangre Sana Mónica, miden esta noche

## Berlín: Merlo ganó a Fraser en 5 sets

BERLÍN, 21 (UPI).— El italiano Giuseppe Merlo venció hoy al campeón de Wimbledon, Neale Fraser, de Australia, por 6-4, 6-4, 3-6, 6-4, 6-3, 6-2 en el otro encuentro de los semifinales del torneo internacional de tenis.

En los sencillos para damas, todo salió según se esperaba. Ángeles Mortimer, de Inglaterra, pasó a los octavos de final, Agustina Herrera, Renata Salas, Luis Martínez, Sergio Molina y Manuela Molina. Por su parte, los Octetos fueron ganados por Manuel Molina, Manuel Zamora, Luis Morales, Santiago Rebollo, Luis Ramírez, Gastón Jauffret, Renato Salas y Andrés Moraga.

Sus definieron, a continuación, los Cuartos de Final, veniendo los Cuartos Venientes, viendo en ellos: Andrés Moraga, Santiago Rebollo, Manuel Zamora y Gastón Jauffret. Quedaron por lo tanto clasificados para definir los cuatro lugares: Zamora, Moraga y Jauffret y Rebollo. Esta definición se hizo ayer a dos partidos. En la doble charla, Moraga y Rebollo también dos veces a Jauffret, con lo que ambos quedaron para definir el 1o y 2o lugar y Moraga y Jauffret, el 3o y 4o. La final, en medio del clima expectante de público en la concurrencia, también se decidió a dos partidos. Por el primer lugar Zamora, demostrando encontrarse en gran forma, derrotó dos veces a Rebollo, y por el tercer puesto, Andrés Moraga superó igualmente dos veces a Jauffret.

En la clasificación por categorías, Luis Ramírez fue el mejor corredor de III con 14' 6'10 y Juan Arrié, el mejor de VI, con 14'. Los Ganadores Consuelo de Provincias fueron, a su vez, Luis Morales, de Puerto, con 13' 9'10, Gastón Montecinos, de Osorno y Rancagua.

Teresas Madrid de Alcalde, en la categoría damas, y Eguiguren en varones, fueron los ganadores en el Campeonato de Gol "Copa Inauguración", finalizado ayer en los campos de Gimnasia y Esgrima.

La performance cumplida por ambos triunfadores revistió importancia ya que refleja el buen estado por el que atravisan ambos de modo especial en el caso de Teresa Madrid —que al anotar 292 palos se muestra como un valor de mucho futuro.

Sergio Eguiguren obtuvo el triunfo, con un score de 294 golpes, significativo por la regularidad que acuñó en las cuatro etapas del certamen.

El resultado final del torneo fue el siguiente:

## DAMAS:

1ra). Teresa Madrid de Alcalde, 292 palos; 2a). Marta Santander de Burgos, 299; 3a). Carmen Ruiz Tagle de Troncoso, 309; 4a). Anette von Wusow de Laredo, 316; 5a). Gloria Yáñez de Echegarri, 338, y 6a). Sylvia Vergara de Macarena, 342 palos.

## VARONES:

1ro). Sergio Eguiguren, 294 palos; 2o). Samuel Larrain, 293; 3o). Oscar Milnes, 291; 4o). Manuel Eguiguren, 309; 5o). J. Manuel Eguiguren, 309; 6o). Carlos Larrain, 316; 7o). Gerardo Krebs, 319; 8o). Arnaldo Alcalde, 320, y Joaquín Diaz, 320, y 10.º Ciro Molina, 321 palos.

## Cadetes:

Magallanes ganó en

División Especial a

Colo Colo, por 3-1

Por la segunda fecha del torneo de los Plantel Cadetes de la Asociación Centro de Fútbol se registraron ayer los siguientes resultados en divisiones especiales, Juvenil y primera infantil: Magallanes-Colo Colo, 1-0, 1-0 y 0-3; U. Española-U. de Chile, 1-0, 1-1 y 2-1; U. Católica-G. Cross, 3-0, 2-0 y 1-1.

Consulte a su Agencia de Turismo o a

TRANSCONTINENTAL

Banderas 24 - Local 1117 Teléfono 61430

**VUELE**

DE SANTIAGO A BUENOS AIRES  
SAO PAULO  
RIO DE JANEIRO  
CARACAS  
NUEVA YORK

Transcontinental le ofrece los servicios de sus silenciosos, rápidos y confortables Jet Power con capacidad para 104 pasajeros y provistos de radar.

Salidas Martes y Viernes.

Consulte a su Agencia de Turismo o a

**TRANSCONTINENTAL**

Banderas 24 - Local 1117 Teléfono 61430

**SÍA PIÉ**

Reloj Sía Pié góticos. Garantía 15 años. Extenso surtido. Reparaciones de relojes en general. Trabajos garantizados.

**EL RELOJ SUIZO ALAMEDA 1037 SOTERRANEO**

EDIFICIO DE BANCO DE CHILE

# Chisela no fue capaz: ganó Ana Frank

Por dos cuerpos se impuso a Garbiñe en Clásico palmeño

Ana Frank, la excelente hija de Faubourg y Sayula, que pertenece al stud "Chaulco" y es preparada por Ernesto Navarro, ganó ayer con facilidad el Clásico "Eduardo Castillo U." sobre la distancia de 1.400 metros.

**DESARROLLO:** — Mascarade y Chisela. Última Que Será, de poco en punto, seguida de compañera de corral de la vencedora Ana Frank, Garbiñe, Panditxu cedora. En los 900 metros,

Bien conducida por Fernando Toro, Ana Frank no tuvo inconvenientes para superar a Garbiñe y a la invicta Chisela, que otorgó 4 kilos de ventaja a sus adversarias.

Panditxu pasó a la vanguardia seguida de Ana Frank, tra derecha, Ana Frank pasó Azorella, Garbiñe por los pa-

resultantemente a la delantera y Chisela abierta. En tie-

rra derecha, Ana Frank pasó resultante a la delantera

y resultante a la delantera

de la parte más dura de la pista y pronto a ci-

udad del anillo de Garbiñe y Chisela, que no fueron ca-

paces para la pupila de Na-

varro. En la llegada, Ana

Frank sacó 2 cuerpos de ventaja a Garbiñe que superó por

4 a Chisela; 4a, Treble Mision en sorpresiva actuación, a 5

cuerpos; 5a, Pedro Poxtu a 1 cu-

rpo; 6a, Alvarado a 1 cu-

ero; 7a, Taiwan a 1 cu-

ero; 8a, Azorella; 9a, Ma-

scarade y 10a, y última, Que

Será. El tiempo de la gana-

dora fue de 1.27.35.

para tomar la parte más dura de la pista y pronto a ci-

udad del anillo de Garbiñe

y Chisela, que no fueron ca-

paces para la pupila de Na-

varro. En la llegada, Ana

Frank sacó 2 cuerpos de ventaja a Garbiñe que superó por

4 a Chisela; 4a, Treble Mision en sorpresiva actuación, a 5

cuerpos; 5a, Pedro Poxtu a 1 cu-

rpo; 6a, Alvarado a 1 cu-

ero; 7a, Taiwan a 1 cu-

ero; 8a, Azorella; 9a, Ma-

scarade y 10a, y última, Que

Será. El tiempo de la gana-

dora fue de 1.27.35.

La actuación irregular del populo de Luis A. Orellana dejó de manifiesto —una vez

que la absoluta impunidad con que se mue-

ven muchos elementos en La Palma, hasta

ahora a provocar verdaderos escándalos

que tienen al público totalmente desengañado

acerca de la justicia y normalidad que

deben imperar en los espectáculos del Hi-

pódromo Chile.

Y yo había reaparecido el 1.º de mayo

en una 5a. serie sobre 1.400 metros en que

cargando 50.1 kilos, obtuve el 11.º lugar entre

16 rivales. Ayer se impuso de punta

a punta y por SEIS CUERPOS

en una de

mostración sorprendente. Llama-

do al preparador exhibió luego hecho en la

presentación anterior, pero por reincidente,

la Junta lo suspendió por tres meses.

UN POCO DE HISTORIA

La Junta procedió bien al dar ese casti-

go, pero estimamos que debió haber eleva-

do los antecedentes al Directorio. Es es-

timamente firme la que falló y la que debe poner

a la brevedad posible el Hipódromo Chile.

Días atrás LA NACION denunció

que Royal Tuero, ex repre-

sentante del Hipódromo Chile.

Algunos días más tarde, el

que falleció el jinete M.

Vignolo.

Y algo más. La carrera perdida por el

caballo GO en el Club Hípico de Santiago,

se debió también a una falla de la Junta

de Comisarios que no envió a la Oficina de

Estadística del Club Hípico la notificación

de la suspensión por 21 días que pesaba so-

sobre este animal. De haber existido esta

notificación se habría podido evitar el mu-

erto de Royal Tuero.

De esta manera, los yerros que son fre-

quentes en las Actas de los Comisarios del

Hipódromo Chile no se proyectan ya al am-

bito de esa institución, sino que salen de

esta situación ni cosa parecida. La acep-

ción

de la Junta

no es lo que le corresponde.

Y algo más. La carrera perdida por el

caballo GO en el Club Hípico de Santiago,

se debió también a una falla de la Junta

de Comisarios que no envió a la Oficina de

Estadística del Club Hípico la notificación

de la suspensión por 21 días que pesaba so-

sobre este animal. De haber existido esta

notificación se habría podido evitar el mu-

erto de Royal Tuero.

De esta manera, los yerros que son fre-

quentes en las Actas de los Comisarios del

Hipódromo Chile no se proyectan ya al am-

bito de esa institución, sino que salen de

esta situación ni cosa parecida. La acep-

ción

de la Junta

no es lo que le corresponde.

Y algo más. La carrera perdida por el

caballo GO en el Club Hípico de Santiago,

se debió también a una falla de la Junta

de Comisarios que no envió a la Oficina de

Estadística del Club Hípico la notificación

de la suspensión por 21 días que pesaba so-

sobre este animal. De haber existido esta

notificación se habría podido evitar el mu-

erto de Royal Tuero.

De esta manera, los yerros que son fre-

quentes en las Actas de los Comisarios del

Hipódromo Chile no se proyectan ya al am-

bito de esa institución, sino que salen de

esta situación ni cosa parecida. La acep-

ción

de la Junta

no es lo que le corresponde.

Y algo más. La carrera perdida por el

caballo GO en el Club Hípico de Santiago,

se debió también a una falla de la Junta

de Comisarios que no envió a la Oficina de

Estadística del Club Hípico la notificación

de la suspensión por 21 días que pesaba so-

sobre este animal. De haber existido esta

notificación se habría podido evitar el mu-

erto de Royal Tuero.

De esta manera, los yerros que son fre-

quentes en las Actas de los Comisarios del

Hipódromo Chile no se proyectan ya al am-

bito de esa institución, sino que salen de

esta situación ni cosa parecida. La acep-

ción

de la Junta

no es lo que le corresponde.

Y algo más. La carrera perdida por el

caballo GO en el Club Hípico de Santiago,

se debió también a una falla de la Junta

de Comisarios que no envió a la Oficina de

Estadística del Club Hípico la notificación

de la suspensión por 21 días que pesaba so-

sobre este animal. De haber existido esta

notificación se habría podido evitar el mu-

erto de Royal Tuero.

De esta manera, los yerros que son fre-

quentes en las Actas de los Comisarios del

Hipódromo Chile no se proyectan ya al am-

bito de esa institución, sino que salen de

esta situación ni cosa parecida. La acep-

ción

de la Junta

no es lo que le corresponde.

Y algo más. La carrera perdida por el

caballo GO en el Club Hípico de Santiago,

se debió también a una falla de la Junta

de Comisarios que no envió a la Oficina de

Estadística del Club Hípico la notificación

de la suspensión por 21 días que pesaba so-

sobre este animal. De haber existido esta

notificación se habría podido evitar el mu-

erto de Royal Tuero.

De esta manera, los yerros que son fre-

quentes en las Actas de los Comisarios del

Hipódromo Chile no se proyectan ya al am-

bito de esa institución, sino que salen de

esta situación ni cosa parecida. La acep-

ción

de la Junta

no es lo que le corresponde.

Y algo más. La carrera perdida por el

caballo GO en el Club Hípico de Santiago,

se debió también a una falla de la Junta

de Comisarios que no envió a la Oficina de

Estadística del Club Hípico la notificación

de la suspensión por 21 días que pesaba so-

sobre este animal. De haber existido esta

notificación se habría podido evitar el mu-

erto de Royal Tuero.

De esta manera, los yerros que son fre-

quentes en las Actas de los Comisarios del

Hipódromo Chile no se proyectan ya al am-

bito de esa institución, sino que salen de

esta situación ni cosa parecida. La acep-

ción

de la Junta

no es lo que le corresponde.

Y algo más. La carrera perdida por el

cab





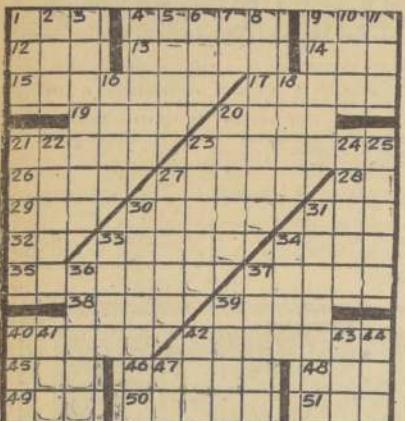
## EN VIAS DE SOLUCION LOS PAROS DEL COBRE Y COMACH

Tal como se previa, el paro ilegal suscitado por el Sindicato Industrial de Calletones, que paralizó la fundición del Mineral de Cobre "El Teniente", produjo ayer la total inactividad de esta industria, y se estima que sus operaciones queden paralizadas a partir de la tarde de hoy a consecuencia de esta actitud de los trabajadores, totalmente ilegal y refleja con los términos del último convenio.

Esta situación afectará informalmente la Braden a 6.500 trabajadores y empleados de la empresa y significará, además, una merma de 40 por ciento, aproximadamente, de la producción de cobre chileno de exportación. La cesación del trabajo en las demás secciones.

Sin embargo, en ambos conflictos ilegales, se estima que las gestiones de arreglo que se llevan a cabo darán por resultado una solución en el curso de la semana.

## PALABRAS CRUZADAS



### HORIZONTALES:

- 1.— El astro rey.
- 4.— Que no está cocido.
- 9.— Nombre de una consueña.
- 13.— Usar el rascero para nívea una cosa.
- 14.— Nombre de una consueña.
- 15.— Discreción y gracia en lo que se dice.
- 17.— Regalas.
- 19.— Vivienda de madera de los charranes rusos.
- 20.— Vol a la vela.
- 21.— Calzado de punto que cubre desde el pie hasta la rodilla.
- 23.— Dioses domésticos a quienes daba culto la gentilidad.
- 26.— Alero del tejado.
- 27.— Embarcaciones a remo.
- 28.— Nota de la escala musical.
- 29.— Rifa, lucha.
- 30.— Asiento de la columna, pl.
- 31.— Contra, de prep. y artícu.
- 32.— Pron. pers. de 2a. persona, en ambos géneros y mascul. pl. en dat. o accusativo.
- 33.— Volumen, conjunto de las partes que forman un todo.
- 23.— Boira.
- 35.— Lo que se festeja el 25 de diciembre.
- 37.— Cavidad de la cabeza del hombre y los animales, pl.
- 38.— Rotura la tierra.
- 39.— Di a otro la posesión de una cosa.
- 40.— Con qué medimos el tiempo en horas y minutos.
- 42.— Tememos cabida.
- 45.— Pron. demostrativo.
- 46.— Loco, insano, demente.
- 48.— Pieza rígida de forma de anillo.
- 49.— Existir, pertencer.
- 50.— Sazonar, dar sal al ganado.
- 51.— Dicese del hilo o seda poco torcidas.

### RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR:

APLICA MULITAR  
TIRON CORÉANO  
RETRO CIRASIS  
EMEOREADANA  
MILPREDNADAD  
ESTADO LAZADA  
TAIRE PODER  
PLATINA LANADA  
RE SALUDAD  
OLAR RASAD  
SI  
DOS DIAN IDEM  
AVERTIR DORTÉ  
DIESEOS LINEAS

## REMATES

Semana comprendida entre el 21 y el 27 de mayo de 1961

Préstamos concedidos en septiembre de 1960, con vencimiento en marzo de 1961.

MIERCOLES 24 en la Sucursal N° 2, Avda. Matucana N° 33-35:  
ALHAJAS Sucursal N° 3. Desde la Poliza N° 361.021 hasta la N° 364.414.  
OBJETOS Sucursal N° 3. Desde la Poliza N° 54.460 hasta la N° 58.280.  
MUEBLES Sucursal N° 3. Desde la Poliza N° 32.281 hasta la N° 32.361.  
PIELES Sucursal N° 3. Desde la Poliza N° 7.376 hasta la N° 7.250.

VIERNES 26 en la Sucursal N° 2, Avda. Vicuña Mackenna N° 200:  
ROPA Sucursal N° 2. Desde la Poliza N° 524.664 hasta la N° 533.181.

EXHIBICIONES: El día anterior al remate.

RENOVACIONES: Solo se admiten hasta el día anterior a la exhibición.

PAGO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA

## CAJA DE CREDITO POPULAR

### KID DINAMITA



TARZAN



### POR SAM LEFF



Por Edgard Rice Burroughs

### DICK TRACY



RAMONA



### POR JORGE PALACIO



DIRECTIVA GREMIAL — Los funcionarios radicales del Servicio de Correos y Telégrafos del Estado, realizaron en Santiago una Convención para tratar sobre los problemas que los afectan, la cual fue clausurada ayer. EN EL GRABADO, aparece la mesa directiva del torneo, figurando de izquierda a derecha: Eladio González, Santiago; Carlos Navarro y Luis Aldana, Linares; Ernesto Mejías y Jorge Cárdenas, Santiago; Hugo Troncoso, Talca presidente; Orlando Cedeño, Puerto Montt, secretario; Waldo Joría, Iquique, vicepresidente; y Hernán Flores, Santiago.

### Reporteros gráficos cién a reunión hoy

La Unión de Reporteros cién a reunión general hoy, a las 21 horas, en la sede de la Federación, y 21.30 horas, en segunda, para tratar sobre importantes problemas que afectan al gremio. Entre ellos figura la Exposición, designación de miembros al Comité de Prensa del Ministerio de Gobernación, reunión de reporteros gráficos americanos durante el campeonato de 1962 y otras materias.

Sobre este particular se han pronunciado dirigentes gremiales, entre otros, la CEPCH, Pepe Muñoz, quien impidió la realización de las peticiones de sus asociados, ha manifestado que "la movilización", sobre todo en los barrios populares, está totalmente desacreditada. Los mejores vehículos de la ETCE, microbuses particulares y libres, sirven principalmente al barrio alto, mientras los sectores populares carecen totalmente de estos elementos".

Ante esta situación, tanto las Juntas de Vecinos como los gremios han formulado peticiones para que se dé una solución a este problema.

### GREMIOS Y JUNTAS DE VECINOS RECLAMAN DE LA LOCOMOCION

Las juntas de vecinos y gremios están reclamando en la deficiencia de la locomoción, especialmente en los sectores que cada día se ven servidos con malas condiciones, especiales o su material en malas condiciones.

Es así como dirigentes de las Juntas de Vecinos de poblaciones como de Barrancas, Quinta Normal y San Miguel, reiteradamente están solicitando de las autoridades el mejoramiento de estos servicios.

Sobre este particular se han pronunciado dirigentes gremiales, entre otros, la CEPCH, Pepe Muñoz, quien impidió la realización de las peticiones de sus asociados, ha manifestado que "la movilización", sobre todo en los barrios populares, está totalmente desacreditada. Los mejores vehículos de la ETCE, microbuses particulares y libres, sirven principalmente al barrio alto, mientras los sectores populares carecen totalmente de estos elementos".

Ante esta situación, tanto las Juntas de Vecinos como los gremios han formulado peticiones para que se dé una solución a este problema.

### CONSULFORIO DE Leyes Sociales

#### CALIDAD DE EMPLEADOS PARTICULARES DE MAQUINISTAS DE AUTOCARRILES

CONSULTA — Doña Clorinda V. de Suárez, desde la localidad de Renca, nos ha escrito, para plantearnos la posibilidad de que pueda reclamar los derechos de su difunto marido. Dice que éste fue, durante años, maquinista, primero y posteriormente conductor de un autocarroll, en una empresa particular. Que en 1955 se le diagnosticó medicina preventiva de la lepra, que fue dado de alta en marzo de 1956. Que transcurridos el plazo de 6 meses, vale decir en septiembre de 1956, fue despedido de su empleo. Que los patrones cumplieron con la ley que había declarado empleados particulares a los maquinistas, y sus liquidaciones de término de contrato se le hicieron como empleado. "Pero — dice nuestra consultante — últimamente he sabido que mi marido no pudo ser legalmente despedido después de los 6 meses, ya que la ley le habría dado un fuero por un plazo mínimo de 1 año, que en 1956 su marido falleció, y deseaba saber si ella puede, según se le ha informado, reclamar los derechos que, en tal situación, habrían correspondido a su conyuge".

RESPUESTA — Hemos estudiado el problema planteado por esta consultante. Podemos decirle lo que sigue: 1) En el "Diario Oficial" correspondiente al 13 de diciembre de 1955, se publicó el texto de la Ley N° 11.893, que declaró empleados particulares a los maquinistas de locomotoras de arrastre y de autocarriles, de las actividades principales y beneficiosas de dicha calidad, los maquinistas dependientes del Estado, de las Municipalidades, de las Fuerzas Armadas, de los Ferrocarriles del Estado o de empresas fiscales, semipublicas o de administración autónoma. De conseguiremos, todo lo que aquí hablamos será válido sólo en el caso de que su difunto marido haya sido maquinista de locomotoras de arrastre o de autocarriles de actividades particulares o privadas. 2) La misma ley dio a los maquinistas en referencia que, al 13 de diciembre de 1955, fecha de vigencia de la ley, tenían la calidad de obreros, y que fueron, por lo tanto, tenidos en cuenta como particulares, el derecho a conservar la provisión de sus cargos por el plazo de un año. 3) Ese plazo, de conseguiremos, se cumplió el 13 de diciembre de 1956. 4) Tiene usted razón, por lo tanto, al estimar que no podía ser despedido de su cargo a los seis meses. Lo que parece haber ocurrido es que se le respetó la inmovilidad de la Ley de Medicina Preventiva, pero no la de la Ley 11.893, de que hablamos. 5) En ese caso, al haber sido despedido, tuvo derecho a sus sueldos y demás prestaciones propias de su cargo de empleado hasta el 12 de diciembre de 1956, fecha que debieron haberse pagado. 6) En todo caso, a estas alturas, es legalmente innútil iniciar acciones judiciales, porque las prestaciones están prescritas. De todas maneras, podría intentar las reclamaciones del caso, dirigiéndose para ello a la Inspección del Trabajo de la localidad. Podría ocurrir que el patron no hiciera valer la prescripción y se allanare a pagar.

CUOTA DE CESANTIA Y ASIGNACION FA-

MILIAR DE EMPLEADOS SIN TRABAJO

CONSULTA — Numerosos lectores, entre ellos el más reciente, quienes se finjan "Carnet 215006", de Santiago, nos han consultado sobre el manejo de las cuotas de cesantía para empleados particulares y pago de las diferencias de asignación familiar para estos ex trabajadores, conforme al vital vigente y al monto de las asignaciones, que se tienen en fecha reciente.

RESPUESTA — Sin perjuicio de las aclaraciones que hemos solicitado de la institución, las que daremos a continuación, oportunidad, podemos manifestar que, nuestro juicio, inconveniente es que las cuotas de cesantía, que están referidas al monto del sueldo vital, deben ser reajustadas en el caso de que dicho sueldo vital experimente alzas. De conseguiremos, quienes comenzaron a percibir cuota de cesantía bajo el imperio del sueldo vital de 1960, tendrán derecho a reclamar las diferencias correspondientes, conforme al aumento que experimentó, desde el 1o de enero de 1961, el sueldo vital. De la misma manera, las asignaciones familiares, que tienen como base el sueldo vital, permanecerán sujetas a las cuotas de cesantía, que han tenido recientemente un rescate desde el 1o de enero del año en curso, según acuerdo del Consejo de la Junta de Previsión de Empleados Particulares, beneficiarán también a los empleados cesantes, y con toda seguridad recibirán desde la misma fecha las diferencias correspondientes.

CUOTA DE CESANTIA Y ASIGNACION FA-

MILIAR DE EMPLEADOS SIN TRABAJO

CONSULTA — Numerosos lectores, entre ellos el más reciente, quienes se finjan "Carnet 215006", de Santiago, nos han consultado sobre el manejo de las cuotas de cesantía para empleados particulares y pago de las diferencias de asignación familiar para estos ex trabajadores, conforme al vital vigente y al monto de las asignaciones, que se tienen en fecha reciente.

RESPUESTA — Sin perjuicio de las aclaraciones que hemos solicitado de la institución, las que daremos a continuación, oportunidad, podemos manifestar que, nuestro juicio,

### REPOREROS DEL SECTOR ECONOMICO SE REUNEN EL 24

La Agrupación de Reporteros del Sector Económico ha invitado a una reunión a los presidentes de otras organizaciones afines y de los sindicatos de periodistas que existen en Santiago, con el fin de sumar los criterios que se presentarán en la próxima Convención Extraordinaria del Colegio Nacional de Periodistas, que se celebrará el 15 de junio venidero. La invitación se ha cursado para el miércoles 24 del presente mes, a las 17 horas, en la oficina de esta Agrupación, ubicada en el 12.º piso del edificio del Ministerio de Hacienda.

Se está transformando ya en un viejo la costumbre de utilizar la calzada y las aceras para el arreglo de los trastos en la calle.

En el caso de que en la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Se tratará preferentemente los daños sobre el mobiliario y sus accesorios.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Se tratará preferentemente los daños sobre el mobiliario y sus accesorios.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.

Los vecinos de la calle San Martín, entre Portugal y Padilla, donde se han acumulado en la noche de ayer, se denuncie la conducta de los vecinos.